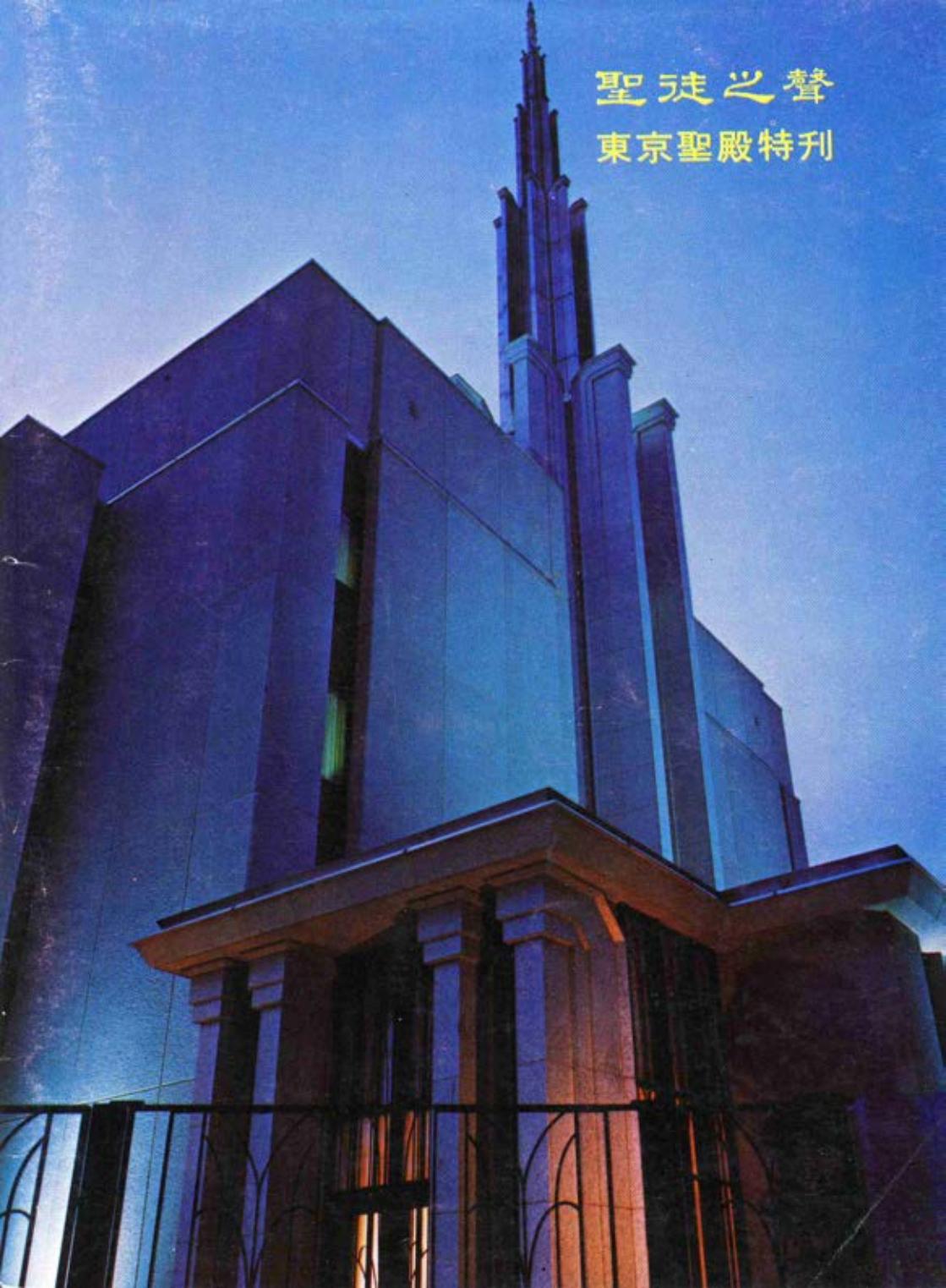


聖徒之聲
東京聖殿特刊





總會會長團

甘賓塞 譚以東 羅慕義墨林

十二使徒議會

彭蓀泰福	彼得生馬可
黎嘉蘭	洪德豪惠
興格萊戈登	孟蓀多馬
潘培道	艾希頓馬文
麥康基布司	貝利多馬
海大衛	傅士德雅各

顧問委員會

培勒羅素	
賓納嘉立斯	譚迪查爾斯
李喬治百啓	布實安慈歐

國際雜誌編輯委員會

編	輯：希勒賴理
助 理	編輯：摩士卡勞
兒 童	版：賀美凱迪
設	計：紀齡羅傑

聖徒之聲編輯委員會

翻譯監督：劉春華
編輯兼設計：溫亮

版權所有 翻印必究

耶穌基督末世聖徒教會
——印行——
香港九龍彌敦道六九一號三樓

目 錄

我們提議建造一座聖殿.....	2
建造主的屋宇.....	7
東京聖殿.....奈良富士男	16
為什麼要有這些聖殿.....興格萊戈登	17
聖殿與永恆婚姻.....甘賓塞	22
為什麼我們要興建聖殿.....彼得生馬可	29
死者救贖的異象.....斯密F.約瑟	42
瞻仰聖殿.....維特蘇約翰	47
亞洲第一座聖殿.....	55
謹向東京聖殿建築工程人員致謝.....	58
中戶山道弟兄的見証.....	60
聖殿會長信息.....安德信戴偉恩	62

◀ 訂閱價目 ▶

台灣地區：

零售每本新台幣壹拾元
全年十二期新台幣壹百元

亞洲地區：

空郵一年新台幣二七〇元
平郵一年新台幣一八〇元

歐美地區：

空郵一年新台幣三六〇元
平郵一年新台幣二二〇元

港澳地區：

全年十二期港幣十二元

海外地區：

連平郵費全年十二期美金六元

東南亞地區：

連平郵費全年十二期美金六元

“我們提議 建造一座聖殿……”

在一九七五年八月的亞洲區域大會中，先知甘賓塞會長宣佈要在東京興建一座聖殿。這個消息受到數以千計末世聖徒熱烈歡迎，因為他們獲得聖殿在花園附近的益處。東京、馬尼拉、香港、台灣和韓國的會眾都舉起他們的手以表示支持這個計劃。他們回家後，這個消息也很快就傳到那些不能出席大會的教友處。

很多家庭立刻重新檢討他們的開支，計劃去嘗試賺多一些金錢。支會、分會和支聯會立下目標去負責他們捐助的部份。不單需要儲錢和作出犧牲來幫助興建那座建築物，個人和家庭都知道應該儲錢和努力準備好到落成的聖殿接受正等待他們的祝福。

現在宣佈後的五年，聖殿已落成，是

版權所有©財團法人耶穌基督末世聖徒教會會長



由（亞利辛加華）公園遠眺東京聖殿

一座爲主的榮耀和威嚴而興建的屋宇。這也是一座紀念碑，紀念聖殿區域聖徒們的信心，忠信和犧牲。

現在正好讓我們回顧宣佈聖殿興建的時刻和重溫甘賓塞會長對那些將要使用聖殿的人所說的話語。

日本——一九七五年八月八日至十日

主說：「我俯允透露給我的教會那些從世界立根基以前一直保藏的事，即有關



◎末世聖徒

豐滿時代福音期的事。」(教約124:41) 祂指示出這個啟示真理會在一間為這目的並用祂的名字所建的屋宇內臨到人們。主說出祂的膏抹，死人洗禮和莊嚴聚會，追悼會和教訓都必須在聖殿此神聖的地方完成，而有關錫安基石的啟示也需來自這裏。所有神聖的事情都要在這些神所吩咐建造的屋宇內進行。

主揀選了一些地區如美國的獨立城，米蘇里州和其他的地方去興建聖殿。主吩咐要在美國俄亥俄州嘉德蘭建造一座聖

殿，使祂的長老們在那裏接受恩道門和祝福。當人們安定下來，建立起復興的教會組織後，主啟示祂的先知，吩咐他們建造聖殿。祂說：「為我的名建造一所屋宇，為了至高者居住其中。因為大地上找不到一個地方可以來臨，和復興你們已失落或祂曾取走的事物，那就是聖職的豐滿。因為在大地上沒有一個洗禮池，可以使他們，我的聖徒們，為那些死去的人們接受洗禮。」（教約124:27-29）

主已清楚地說出祂的人民是建造聖殿的人民。他說：「為了這緣故我命令摩西建造一座會幕，他們要在曠野中攜帶著會幕。」（教約124:38）

而現在我們帶給你們一項很重要而關係整個亞洲人民和全世界的事情。昨日，我們與支聯會會長團和其他領袖舉行一個會議去決定這件重大的事情。十二使徒之一的高立馬太長老曾預言亞洲和日本將會擁有多間聖殿。而我們大部份都屏息以待這時刻的來臨。所以，我們向在坐所有人宣佈，我們在日本東京為整個亞洲先建造一座聖殿。

我們必須跨大我們的步伐去教導福音給以百萬計在世的人，努力於家譜工作，並開始在主的殿為死人作事工。

主引用以賽亞述及那些被困在牢獄中的人需要別人替他們開門（參考賽42：7和加4：18）。正因為這樣，我們身為主教會的人民就必須勇敢地去教導福音，給予聖職，為這世界中的人打開門戶。

現在我們一齊歡欣並祈求主會祝福你

們，使你們繁榮，好使你們能作你們對此計劃所想作的任何事情。我們祈望所有小孩，年青人和成年人都會參與此偉大工作。之後我們希望每一個教友會保持潔淨和純良，能够運用聖殿的功能。以賽亞說：「你們扛抬耶和華器皿的人哪，務要自潔。」（賽52:11）

我們承担一件偉大的任務去建造聖殿來照顧已死去的人。我們希望你們會向主表示你們的感謝，感謝祂啟示在此地區興建一座聖殿。

菲律賓——一九七五年八月十一至十二日

看來聖殿建於日本是最適合的，因為它是亞洲最大的教會中心。那兒有比亞洲其他地區更多的教友。

我們祈望每一個想結婚的男女會在神聖的屋宇結婚，他或她會儲錢去完成目標，使到他們的嬰兒在聖約下出生，並使他們知道他們永遠擁有一個父親和母親，直至永恆。

我們希望每一個在菲律賓群島加入教

版權所有©財團法人耶穌基督末世聖徒教會會長



東京聖殿印証室

會的家庭會計劃到聖殿履行對父親和母親的印證，這印證不單是直至死亡，而是由今生延展至永恆，而他們所有的兒女會生於聖約下或藉着聖職印證給他們。

弟兄姊妹，我們為你們感到非常驕傲。我們祈望有一日菲律賓會有更多教友，使到我們必須在這個國家興建一座聖殿。

台灣——一九七五年八月十三日至十四日

上星期六在日本東京宣佈了一件偉大的事，我們將會在日本為全亞洲的人民興建一座聖殿。我肯定你們會喜歡在自己的土地上擁有一座聖殿，但這需要很多很多的教友才能管理一座聖殿。所以我們希望，正如你們所渴望，有一日聖殿會在這裡建立起來。在這段期間，我們會在日本建造一所為所有亞洲國家而設的聖殿。我們祈望這個比較短的日本旅程會使到你們差不多每一個人最終都能到聖殿接受神聖的恩道門。

我們希望所有的男女會計劃到聖殿結婚，或者他們自己可以開始儲錢，當時機來臨時，可以在神聖的殿完成這些教儀。

如果沒有聖殿去進行聖殿事工，那祇能有很小的進步。所以我們催促你們每一個家庭，勤於整理家譜資料。多個世紀以來你們都是以家庭為中心的國民。或者你們不會像我們在追尋先人族譜時有那樣多的困難。假若當時有教會的設立，你們有

很多祖先早已加入教會，因為多個世紀以來，你們的祖先都是很好的人。而現在這些機會已為你們和你們的先人準備好了。

香港——一九七五年八月十三日至十四日

當你們認識教會時，福音吸引你們的

版權所有©財團法人耶穌基督末世聖徒教會會長



東京聖殿日祭室

其中一個因素相信是聖殿為生人和死人所執行的偉大工作。我們希望你們所有年青人已計劃到主的殿履行永恆婚約。我們希望所有的父母已計劃盡你們的能力，儲錢到主的殿與你們的家庭印證在一起。

聖殿將會為你們而建，我們希望你們會善用它。我們希望你們會為它服務。聖

殿需要很多人去建造和進行它的事工。有百萬和億萬的人將會在這聖殿受洗。持有高級聖職的弟兄需要為這些人執行聖靈按手禮。這也需要很多的男女去執行印證的教儀和指示。

我們肯定聖殿工作會帶來快樂。當你們着手建造聖殿和早晚照料它時，主會祝福你們。

韓國——一九七五年八月十五至十七日

這人民是愛祖先的人民。在一份教會雜誌中，我們獲悉有位弟兄找出他七十年代的祖先。我們讚賞他和你們在這事工上的努力。

你們為甚麼會被啟示去搜集家譜資料？毫無疑問這是為快要來臨的機會而作準備，到時活人必要為死人做聖殿工作。你們有無數的祖先已睡在墓穴多年了。毫無疑問他們在靈的世界正等待著你們這些後人在主神聖的殿中勤勉地為他們工作。

版權所有©財團法人耶穌基督末世聖徒教會會長



東京聖殿新娘更衣室

建造主的屋宇

東

京聖殿是屬於整個亞洲的聖殿。這座美麗的建築物將會在一九八零年十月二十七日被奉獻為主的屋宇，這實現了十二使徒議會高立馬太長老的預言。

第一個有關聖殿的啟示是由高立長老在一九四九年所宣告，北遠東區的一位傳教士貝禮士長老將這項啟示記錄在他的日記上。此啟示所頒佈的地方是在前北遠東區傳道部和後來的東京傳道部的辦事處，也就是日本東京南麻布的港區，現已變成聖殿的所在地。貝禮士長老記載在一九四九年七月十七日星期日在傳道部的大堂和圖書館舉行了一個特別的奉獻儀式。

「今日下午四時卅分，在傳道部的奉獻儀式當中，紀素會長發表了一個概括日本建立傳道工作的精彩講道。跟着由高立長老做奉獻祈禱文，這是我生平所聽最感動的祈禱之一。在這個祈禱中，他講出了直至今天為止從主那裏所得到數不盡的祝福，同時更預言有日將有很多教堂甚至聖殿在這塊土地上建立。我在這個聚會裏作閉會祈禱。

「在這個聚會中我坐在第一排和清楚聽到這些說話。我相信上面的引述確是這位偉大先知所說的話，因為這篇富有啟示意義的祈禱令我非常感動，我立即回到我的房間去，將之記錄在現在展示給你們看的日記中。在同一日中，我記得當詢問高立長老特別有關他宣稱在日本建立聖殿的



東京聖殿塔尖反映着天空的色彩

事情，他的回答令我和其他幾位長老均感覺驚奇。他說他已忘記了當時說過這些話，『但如果我曾說過，那將一定會實現。』從另外一些與高立長老交往的經驗使我們確信靈的預言之能確實臨到他的頭上，他有時亦與其他聽者一樣驚奇自己說過這樣奇妙的事情。」（貝禮士長老，傳教士日誌第三期一四九頁，一九四九年七月十四日，記錄在一封致北遠東傳道部安德士保羅會長的信。）

一九五三年四月五日在鹽湖城大會堂所舉行的德撒律主日學聯會半年度會員大會中，高立長老作了一個相似的宣言。

「講到關於聖殿，我們正將錫安的範

圍擴展至世界其他地方。我們有一天會在日本建立一座聖殿。他們對我們的聖殿認識不多。在某些地方的祭禮中，他們將刻有祖先名字的木塊浸在水中。我相信距離這些人能走到水中為他們祖先進行浸沒洗禮的日子已不遠了。」（高立馬太講道，鹽湖城德撒律圖書公司，一九五四年，一二零頁）

在一九七五年八月亞洲區域大會中，甘賓塞會長提到高立長老的宣言並補充說：「我們之中很多人早已屏息以待地期望在這地上建立神的聖殿。所以，我們向在坐所有人宣佈，我們要在日本的東京為整個亞洲建造一座聖殿。」（一九七五年

版權所有©財團法人耶穌基督末世聖徒教會會長



◎末世聖徒

©LDS

東京聖殿地下會客室和辦公室

八月九日，日本區域大會三頁）

這聖殿範圍內的每一地區：日本、韓國、香港、台灣、菲律賓，相繼地對這一個聖殿計劃表示喜悅和支持。當時，亞洲的末世聖徒大約有六萬多人，但這數字自一九七五年的五年以來已發展為兩倍。完成後的聖殿會為超過115,700位教友服務，這包括日本47,000位，菲律賓35,000位在台灣18,500位，韓國8,700位在香港6,700位。

亞洲的人民藉着傳統上對他們祖先的尊重和崇敬，已世世代代不知不覺地準備好在他們的土地上建立聖殿。也許大部份亞洲人普遍上並未瞭解這種尊敬的真正意義，但這種行為卻有一個神聖的根源。

（見出埃及記20：12）

當他們被介紹認識末世的啟示和聖殿的目的後，他們的喜悅將是多麼大啊！特別是現在，當他們成為教會的教友。當他們進入東京聖殿時，他們可以在這尊敬的基礎上建立更偉大的意義。十二使徒議會的興格萊戈登長老說：「努力熱切地去為死去的人爭取神的兒子的奇妙祝福，這就是；我們向祖先表示尊敬的一個最美好的方法。他們現在可以獲得地面上洗禮的教儀，這將為他們帶來永恆；帶來聖職的賜予；神聖恩道門及其指示、應許和聖約；與及印証教儀將家庭永恆地連繫在一起所帶來的奇妙祝福。」（一九七五年八月九日，日本區域大會十五頁）

在一九八零年十一月四日東京聖殿開始執行教儀以前，想去聖殿參與神聖教儀

的末世聖徒需要旅行七千哩以上的距離去到鹽湖城，或差不多同一樣遠的洛杉磯，或近一些則要去夏威夷。在亞洲超過115,700名的聖徒中，他們要負責超過百萬計的祖先，但我們並不能祈望這些教友能經常到這些聖殿去和停留足夠的時間以便為他們祖先進行那些教儀。無論怎樣，有很多末世聖徒已藉着偉大的犧牲來顯示



聖殿印証室的彩色玻璃窗

他們的信心，他們旅行到夏威夷和鹽湖城並在那裏藉着神聖聖職的權柄，將他們的家庭印証在一個死亡和時間均不能破壞的聖約裏。這些奉獻已得到酬賞，因為主已指示祂的先知甘賓塞會長為亞洲忠信的聖徒建立一座聖殿。（一九七五年八月十六日，韓國區域大會二頁）

聖殿乃是主的屋宇。由於祂愛我們希

望我們完全明白祂的道路，祂告訴我們建立聖殿，不祇是為了使我們能更崇拜祂，而是祂能以祂的智慧來祝福我們，因為這些指示並不能在祂的屋宇以外的地方賜予。在聖殿中我們透過恩道門和其他神聖聖殿教儀來接受主的教導。

聖殿是主的屋宇，在其他所有興建的建築物中是獨一無二的。首先須由主授權興建，然後藉着祂的指示，並根據將要在裏面舉行的救恩教儀的需要而設計。沒有神的帶領和允許，聖殿將不可能建成。若果他們不是在神所指示下建造，無論他們是多麼美麗可愛，也不能被接受為主的屋宇。神藉着祂的僕人——總會會長團指引東京聖殿的設計和功用，使之能按照計劃小心及完美地興建。這些弟兄小心處理每一期的工程，他們監督選擇聖殿地點；他們對建築師費莎弟兄和他的職員在聖殿的體積，設計和功用各方面決定提供指導；同時在聖殿興建過程中，細心地觀察每一個工程步驟。

建築主的屋宇有額外的益處，那就是建築師和建築商除了有總會會長團提供先覺性的指導外，更有主藉着聖靈所帶來的靈感。費莎弟兄感激道：「在聖殿的整個設計和興建過程中，主的靈都與我們同在。」

經過數次祈禱和考慮後，聖殿的所在地終於選擇在東京市中心一幅細小但珍貴的土地上。它的面積是一萬八千平方呎，亦即是比半畝畝小，是教會在三十多年前購置為北遠東傳道部的辦事處。是整個遠

東區的傳道總部。坐落在東區港區，是這個城市中一個更為美麗而幽靜的部份。聖殿是在美麗的友栖川宮紀念公園對面。從這個充滿大樹，小橋，水池和幽雅小徑的公園望去，可以看到這座聖殿其中一些最佳風景。與其他地方比較，這個地區的另一

版權所有©財團法人耶穌基督末世聖徒教會會長



東京聖殿五間婚姻印証室的其中一間

個有利之處就是十分接近東京的地下鐵路系統。由火車，航空或海路到東京探訪聖殿的弟兄姊妹可以從他們的抵埗點直接乘坐東京地下鐵路中線，在廣尾車站下車，步行五分鐘便到達聖殿。

隨着甘賓塞會長的宣佈，興建聖殿的

準備工作立即開始。雖然初步草圖早已做好，但為了符合東京嚴緊的建築及法律條例，最初的兩年半時間是花在小心研究和修訂建築的設計。這座建築物需適應在東京隨時發生嚴重地震和風暴所引致的危險。在建築工程開始前，亦要考慮和賠償聖殿對鄰近居民的影響。在一切條件都妥當後，工程在一九七八年四月展開。經過兩年零兩個月及三萬個工作小時，這座落成的聖殿成為東京最安全和建造得最好的建築物之一。它的牆是用混凝土和鋼筋造成，並舖上一層漂亮的白雲石。建築物本身是由打入堅硬地層的鋼筋混凝土樁柱所支持著。

這座聖殿是在教會建築師費莎恩米弟兄的指導下興建。他在日本和美國之間不斷往來，協調建築學和工程學上的問題。他的助手包括了聖殿及特別計劃總監麥非華萊士弟兄和聖殿的駐地盤工程師永田佐渡弟兄。他們與梶間建築公司，日本一間龐大及擁有很多最優秀工程師的工程公司合作。其中一個對他們最富挑戰性的工作就是中間尖塔的結構工程。與建築物的其它部份一樣，需要承受地震的振盪和在潛伏性颶風情況下由風壓變動而產生的極端壓力系數。這個高塔的各部份是預先造好，然後在工地上裝配和吊到 184 呎的高空中。

版權所有©財團法人耶穌基督末世聖徒教會會長



東京聖殿婚姻印証室鏡子裏邊綿的影像

這個中間尖塔的建造也帶來其他挑戰。它原本設計的物料是瓷性琺瑯質的，這種材料最能抵受大工業城市普遍的空氣污染影响。當發覺所需的瓷土並未能在日本得到供應時，經過多方研究，終而決定採用一種塗了松子油的不銹鋼來取代。這是唯一能不受污染空氣侵蝕所影響的金屬。但在尖塔安裝好之前，沒有人知道它看起來是怎樣的。

費莎弟兄報告說：「有些挑戰會帶來祝福。建造聖殿的手工技巧是異常的好，而我們對結果感到非常喜悅。負責鑄造尖塔部份之鋼鐵製造廠技工是我所遇過最優秀的其中一群工人。但在選擇用不銹鋼後，

我們更有一些出乎意料的額外效果。」他解釋說：「它的表面並不會反光；它塗上了一層松子油。當尖塔完成後，我們發覺它反映出早晨時候太陽的顏色，那是一種漂亮的粉紅色。然後在日間的其他時間，它反映出天空和雲層的顏色，而在黃昏太陽下山時，尖塔會被美麗和溫暖的日落顏色所燃亮著。我們十分喜悅尖塔會整日由淺粉紅色轉為白色及藍色，這真是一件值得興奮及意外的事！」

他補充說：「所有的工友都值得我們讚賞。除了中戶兄弟外，他們之中沒有一個是教會的教友，但他們均是美好的人。他們勤勉，刻苦，可愛，開朗和忠實。他

版權所有©財團法人耶穌基督末世聖徒教會會長



東京聖殿日榮室

們多次問我們：『我們所做的工作是否與在美國所興建的聖殿一樣好？』以手工而言，這是我們最美好的聖殿之一。那些工友對每一個細節都會自覺性地關注，而他們的手工是最佳水準的。其中一些工友曾經參與興建皇帝的宮殿，他們對這座建築物表現同等的驕傲和奉獻，建築商和工人常常說這是他們的聖殿，他們對建築工程產生了個人的投入。』

他們似乎感覺到他們是為主的屋宇而辛勤工作，同時他們表現出虔敬的態度。舉一個例子，「聖殿內的巨型鋼樑架需要符合地震的標準，當工友們準備去裝配它時，他們集合在一起祈禱，祈求他們將工作做得最好，同時當放置那些鋼樑時，希望沒有人會受傷。事實上在那兩年多的工程中，沒有發生任何一宗工業意外。」

聖殿的設計對亞洲其他宗教性建築物來說是獨特的，除了擁有亞洲幽雅風格，美麗結構和簡樸的線條外，它並沒有抄襲傳統的塔子形式；而中部尖塔的曲線則在整個裝飾的配搭上，給聖殿加添一種適當的東方特色。

這座聖殿的多層式設計也與最近奉獻的聖保羅聖殿不同，因為後者是一層式的建築。這座東京聖殿有一層地窖而地面有四層。建築物的主要部份高出地面二十米，而鑲上一個顏色玻璃空窗的塔子則高達五十六米。樓下的面積是二十三米闊，四十米長，樓上的面積則是二十三米闊和二十七米長。除了它獨特的設計和體積外，這座東京聖殿與我們其他任何一座聖

殿做同樣的事工。

地窖的主要部份是洗禮池，它與傳統的設計一樣，是一個放在十二隻石牛背上的盆。這是所羅門聖殿洗禮池所遺留下來的模式。

教友是從地面的一層進入聖殿。這一層有接待處，聖殿會長辦公室，一個青年中心，托兒室，餐廳及廚房，和一個聖殿衣物洗衣房。

在二樓則有男女分開用的儲物櫃，結婚用的換衣服地方和新娘新郎的講習室。

三樓各房間的佈置可以反映出教會其他聖殿所共有的優美和寧靜。那裏有一個可容一百二十人的小教堂和五個印證用的房間。

日榮室和另外兩個教儀用的房間佔用了四樓。每個教儀室可以容納一百人。這個房間中的祭台，坐位和窗幔都是在其他聖殿裏常見的。在另一方面，這聖殿的日榮室卻很獨特。祇有那座吊燈可以視作與其他比較新的聖殿一樣。這個室的本身與外面尖塔的東方色彩一樣，是用最佳的白色古木獨特地裝飾的。

當設計這座聖殿時，最著重的是照顧聖殿探訪者的需要。樓梯和升降機設在方便的地方，使人們從一個地方轉移到另一個地方時較為方便。為坐輪椅及虛弱的弟兄姊妹特別而設的包括升降機和特別更衣室，方便他們在聖殿各處走動。

除了聖殿的正常功用外，在聖殿背後的樓下是一個婦女會加以門的發行中心。在這上面的二樓是聖殿會長夫婦的住所。

這宿舍包括一個客廳，一個飯廳，一個廚房，兩個睡房和兩個浴室。

聖殿周圍大部份風景是由舊日傳道部辦公室時原有小型日本式花園改造而成。這塊土地上的植物，以石造成的日本式街燈，和一些形像漂亮的石頭都被保留作為聖殿的一部份風景，將過去和現在連貫一起。

但有一樣不同，那就是聖殿的圍牆。費莎兄弟解釋說：「以前的傳道部有一堵厚石牆圍着，阻礙了從街外觀望傳道部和花園的視線，這是日本的傳統。當我們設計聖殿四周的圍牆和花園地區時，我們打破那堵厚石牆，代之以粉飾了的鐵欄杆，

讓路過的人能看見聖殿和花園。雖然有這個改變，但我們仍然維護這地方的安全可能性。我相信這是聖殿的一個十分美好的特色。

最近教會在聖殿隔鄰購置了一幅面積半畝的土地，興建了一個接待中心，這個中心會供給被召喚作一年或年半聖殿傳教士的夫婦居住，在這建築物後面亦有十六個車位以供聖殿會長團及其他職員使用。

新任聖殿會長是安德信戴偉恩會長，北遠東傳道部的前任會長。在他接受召喚時，他是楊伯翰大學教育職業系的教授和顧問，同時是楊伯翰大學第一支聯會的祝福教長，他亦曾被召喚作夏威夷聖殿的監

版權所有©財團法人耶穌基督末世聖徒教會會長



東京聖殿兩間教儀式其中一間

督。

安德信姊妹將會以聖殿的女總管身份服務。她以前曾在兒童會，女青年，主日學及婦女會中任教師及輔員，並曾任夏威夷聖殿的導遊員。

版權所有©財團法人耶穌基督末世聖徒教會會長



由十二隻石公牛背托着的東京聖殿洗禮池

井上勇加弟兄是聖殿會長團的第一副會長，而松下安次郎弟兄則是第二副會長。

亞洲的末世聖徒焦急地等待建築工程能早日完成以展開聖殿事工。這偉大的日

子現已來臨，我們很快就可以藉着聖職權柄去執行超越死亡的婚姻。在生的人可以代替已逝去的祖先執行浸沒洗禮。進入聖殿的人也可以為自己或代表其他已逝去的人接受恩道門——一項有關人類前身，今生和來生的永恆旅程指示。

這是一間建立聖殿的教會。在東京聖殿奉獻後三個星期，西雅圖的華盛頓聖殿將會在一九八零年十一月十七被奉獻。自一九七五年以來，已公佈了建立另外九間聖殿：墨西哥城的墨西哥城聖殿，鹽湖城的約但河聖殿；喬治亞州的阿特蘭大聖殿；阿根廷的布宜諾斯艾利斯聖殿；澳洲的雪梨聖殿；智利的聖地牙哥聖殿；大溪地的巴布迪聖殿；東加群島的力高亞羅化聖殿；和西薩摩亞的亞伯亞聖殿。

甘賓塞會長指出當世界上其他地方已準備好自己接受這祝福時，教會將宣佈興建更多聖殿。當聖殿建成後，教會的領袖和教友有更大的責任去準備好定期進入聖殿，盡更大努力研究家譜工作。這些準備工作會帶來更大的益處，正如總會會長團指出：「新建造的聖殿會為不斷增加的忠信末世聖徒帶來聖殿教儀的祝福。」

我們知道當人們達到進入聖殿所需的更高道德標準時，他們的婚姻，家庭生活及個人生活皆會更堅強。丈夫和妻子會生活在和諧之中，孩子會更快樂，而所有生活會變得充實。」

毫無疑問，東京聖殿範圍的末世聖徒在準備進入聖殿時，會體驗到這種生活上的轉變。

東京聖殿

東京支聯會祝福教長 奈良富士男

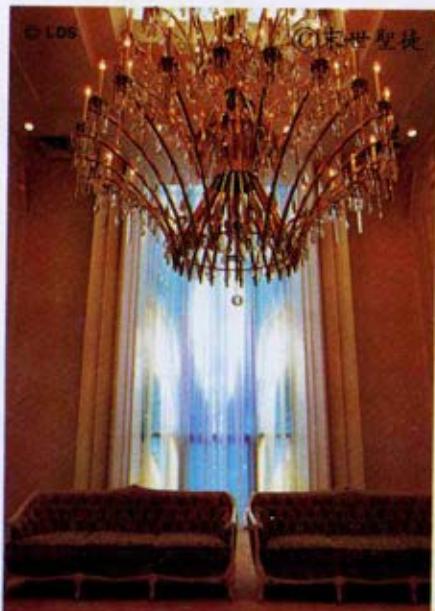
日本的傳道工作始於一九零一年八月，當時郭蘿伯長老和另外三位傳教士抵達本島。幾年之後，我是一個十二歲的男孩，在札幌的一個主日學中我認識到教會。又幾年後，我們整家搬到東京，到了十七歲就我接受洗禮成為教會的教友。一九二三年我被按立為日本第一個持有麥基洗德聖職的弟兄，一年後由於日本軍國主義的興起，日本的傳道工作停頓了，一直至第二次世界大戰後才恢復。

雖然我在一九二五年結婚，我們沒有享有印証的祝福，直至一九六五年我們才有機會進入夏威夷聖殿。很多日本的末世聖徒冒著巨大的財政犧牲前往夏威夷聖殿，因而堅強了他們的見證。隨後我們每年都進入聖殿，而我們也感覺到這是一個祝福。

當先知甘賓塞會長在日本第一次舉行的區域大會中向我們宣佈時，你可以想像我們的興奮：「現在我要帶給你們一個很重要的信息，我們建議我們會在日本的東京建造一座聖殿，為整個亞洲服務。」（一九七五年八月九日，日本區域大會 8.5）

參與此大會的日本聖徒皆為此感到驚

版權所有©財團法人耶穌基督末世聖徒教會會長



東京聖殿日榮室

喜，而我的感受也是非筆墨所能形容。當建議提出後，在坐的一萬名聖徒都超乎主日聚會的習慣，熱烈鼓掌。這是聖徒們對先知致謝的一種表示。他們在流淚，因為他們認識到一座聖殿會帶來極大的祝福。

一個新的紀元已臨到亞洲人民的頭上，而我，在八十一歲的年紀，也渴望建成其中的一份子。

為什麼要有 這些聖殿

十二使徒議會 興格萊戈登長老

古

往今來，曾否有人未嘗在靜下來自省的時候，思索過有關生命那嚴肅的奧秘呢？他不曾問過自己：「我從何處來？為什麼我會來到這裡？我將會到那裏去？我和我的創造主有什麼關係？死亡會否把我生命中所珍惜的一切奪走嗎？我的妻子、兒女會怎樣？在今生完結之後，我們會繼續生存嗎？如果會的話，我們將會彼此認識嗎？」

單憑人類的智慧不能為這問題提出解答。這些問題的答案只能在神已啟示的話語中找到。耶穌基督末世聖徒教會的聖殿就是解答這永恒問題的神聖建築物。每所聖殿皆奉獻為主的屋宇，是與俗世分隔的神聖建築物。每所聖殿皆奉獻為主的屋宇，是與俗世分隔的神聖和平之地。在那裏，真理被教導，教儀被執行，以便帶來有關這些永恒事物的知識，並激發進入聖殿的人活在對自己身為神的孩子的神聖繼承的知識和對自己身為一個永恒人物的潛質的認識當中。

這些建築物有異於世界各地千千萬萬

其他一般教會用來崇拜的屋宇，在目的與用途上有別於其他一般教會建築物。這並不是由於它們的體積大小或是它們建築上的美觀的關係，而是在於裡面所執行的工作。

把某些屋宇委作執行特別教儀的地方並非始於今日。早在古代以色列，人們已定期在會堂內舉行崇拜，已經有這樣的習俗。他們更神聖的地方，首先是在曠野中的會幕，包括至聖之所，繼而是一連串的聖殿，用來執行特別的教儀，只有那些符合要求資格的人才可以參與這些教儀。

今日亦如是。在奉獻聖殿以前，耶穌基督末世聖徒教會邀請大家參觀它的建築基和各種設備。但奉獻之後它就成了主的殿，它已被授予一種神聖的特質，唯有配稱的教友才可以進入。這不是基於殿內秘密的問題，而是關係到其神聖性。

這些屋宇所進行的工作發表了神對人類的永恒目的。人本乃神的孩子，神的創造。其大部份都是有關家庭的，關乎我們每一個人身為神的永恒家庭的一份子和身

為地而家庭的一份子，關乎婚姻聖約和家庭關係的神聖性與永恒性。

聖殿教儀肯定了每一個生於世上的男女都是神的兒女，被賦與神聖的特質。重覆這些基本的教訓對接受的人是有益處的，這些教義是以優美和有說服力的語言向人們宣告的。參與者會發覺既然每個人都是天父的兒女，那麼，每個人也就是神聖家庭的一份子，因此，人類彼此都是兄弟。

當被文士問及：「誠命中那是第一要緊的呢？」，救主回答說：「你要盡心、盡性、盡意、盡力、愛主你的神，這是誠命中最大的，其次也相仿，就是說，要愛人如己。」（可12：28，30—31）

在現代聖殿中所宣講的教訓有力地強調人對其創造者和同胞的責任——一個最基本的概念。神聖的教儀顯明神的家庭的

高貴哲學。這些教儀教導我們：與我們必死肉身相對的，有藏在我們裡面的永恒不滅之靈。這些教儀不單使我們了解這些真理，更激勵參與者接近神的愛，鼓舞他們對我們天父的其他兒女表示更大的睦隣之愛。

人類是神的孩子，一旦接納這論點，俗世生命就有了神聖的意義。在主的殿內教導啟示的真理。俗世生命只是永恒旅程的一部份，我們來到這裏以前曾是屬靈的兒女。從主對耶利米的說話可以看見經文對此的見證：「我未將你造在腹中，我已曉得你，你未出母胎，我已分別你為聖，我已派你作列國的先知。」（耶利米1：5）

我們降生到世上，成為塵世父母的兒女和家庭的一份子。父母是神的同工，與神合作達成祂對人類兒女的永恒目的。因



此，家庭成了一個不論是在今生或永恒都同樣重要的神聖組織。

很多在聖殿中執行的工作都是與家庭有關的。要了解它的意義，我們首先得承認一項事實，就是我們生到這世上之前我們已經以神的孩子的身份存在，即使在死亡之後，我們仍會繼續生存下去，而俗世中那珍貴和令人滿足的關係，以及存在於



受秦聖殿婚姻印証室

家庭中最美麗和最有意義的關係，將會延至來世。

到主的殿分享祝福的夫婦，其結合並不只到死為止，而是持續到全永恒。他們的結合不單經由地面上的律法至死亡而分離，且亦經由來自神的永恒聖職權力，就是凡在地上捆綁的，在天也要捆綁的權柄。這樣結合的夫婦得到神聖啟示的保

護，只要他們配稱接受這祝福，他們之間的夫婦關係和他們兒女的關係決不會到死為止，而是會持續至永恒的。

會有這樣的一個人，如果他真心愛一個女人，或她真心愛一個男人，會不祈求他們的關係持續到墳墓以外嗎？凡埋葬過親生骨肉的父母，會有不希望在來生再次擁有他們所愛的人嗎？會有任何一個相信永生的人會懷疑天父不會將生命裏最大的恩賜——那在家庭關係中表現得最有意義的愛賜給祂的兒女嗎？絕不會，因為在道理上，家庭關係在死亡之後仍會持續。人類的心靈期待它。天上的神已經啟示了一個保障的方法。主屋宇的神聖教儀提供了這個方法。

但如果這些教儀的祝福只限於耶穌基督末世聖徒教會的教友的話，那就是太自私了。事實上，每一個人，只要他願意接受福音和藉洗禮加入教會的話，他都會有機會進入聖殿和分享其中的祝福。因此，教會在世界的大部分地區廣泛地推行傳道計劃，並且會盡可能把它推廣，因為在神的啟示下，教會有責任把福音教導「各方、各國、各族、各民」。

但仍然有無數活在世上，還未有機會聽到福音的。那麼，是否他們被摒棄了聖殿的祝福？



愛達荷聖殿禮堂

藉着活人做替代工作，這些教儀仍然可以提供給已死的人。在靈的世界，死者有自由接受或拒絕在地面上為他們施行的教儀，包括洗禮、婚姻和家庭關係的印證等。神的事工絕不會有強迫，但必會有機會。

這替代的工作包含了活人對死人前所未有的愛。它需要執行龐大的家譜考究工作，以便追尋和分辨已死的先人。為了協助這些考據工作，教會推行了一個家譜計劃，並提供了舉世無匹的研究設備。它的檔案是公開的，並曾被許多非教友用來追

溯他們的先人。這計劃素為世上家譜學者所稱譽，並被多國採用來存放紀錄。但其首要目的乃是為教友提供辨認他們已死祖先的資料，好使他們能把祝福帶給祖先。

實際上他們會對自己說：「既然我這樣愛我的妻兒，甚至希望與他們共渡永恒，那末我的祖父、曾祖父和其他先人不也應該有機會獲得同樣的永恒祝福嗎？」

故此，這些神聖的屋宇就是許多偉大活動寧靜而虔敬地進行的地方。聖殿把一個人的心靈引領到啟示者約翰的部份異象裡，就如記載在這問題和答案中：「這些

穿白衣的是誰？是從那裏來的？

「……這些人是從大患難中出來的，曾用羔羊的血，把衣裳洗白淨了。」

「所以他們在神寶座前，晝夜在他殿中事奉他。」（啟7：13—15）

凡進來這些聖所，參與其中儀式的人，皆穿着白色的衣裳。唯有藉著當地教會領袖推薦和証實他們的配稱，他們才可以進入聖殿。當他們進入神的殿時，他們應該帶著純潔的思想，潔淨的身體和清潔的衣服入內。當步入神的殿時，他們是被希望把俗世的事務暫時放下，而專注於神聖的事情上。

這項活動，如果可以這樣稱呼的話，是附帶著酬賞的。因為在這緊張的生活裡，誰不願意暫時遠離塵世，而進入主的屋宇，在那裡靜靜思索神的永恆事物呢？這神聖的領域提供了在別處不能獲得的機會，使我們能學習和思考生命中真正有意義的事物——我們與神的關係，我們由前生到今生及至來生的永恆旅程，並在來生我們將會彼此認識和交往，包括我們所愛的人和我們自他們那裡繼承肉體、心智和靈魂的先人。

肯定，這些聖殿在芸芸建築物中是獨特的。它們是指導之所，是聖約和應許之地。在聖壇，我們跪在創造主神的面前，



鹽湖城聖殿圓形樓梯

接受祂永恆祝福的應許。在殿內神聖的設備中，我們與神一致，並思念祂的兒子，我們的救贖主耶穌基督，祂替我們受苦犧牲。在這裡，我們丟開我們自私的心，為那些沒有能力替自己服務的人服務。在聖殿，我們在時日無法磨滅，死亡無法摧毀的印証下，夫婦，父母子女和家庭在至神聖的人類關係中連結一起。

甚至在末世聖徒被無情驅逐和迫害的黑暗時期中，這些神聖屋宇的建築亦沒有停頓。無論在困逆或繁榮時期，聖殿一直在建築和維修中。它們來自人民堅強的信心。這群不斷增強的人民堅信着的神，復活的主，先知與神聖啟示，以及唯獨在主的殿才能找到永恆祝福之平安與穩固。

聖殿與永恆婚姻

甘賓塞會長

生

命是永恆的。死亡不會終結人的生命，人會永永遠遠的活下去。人，無論好與壞，都會復活，他的靈將會與墳墓中的軀體重新結合。若渡過完美的人生，發揮神所賜的機會，靈與肉身將結合成一種清新不朽的生命。

真正婚姻生活中的最大快樂是能持續不渝的。父母與子女至美妙的關係，能永久維繫。經永恆婚姻神聖印證而結合的夫婦，能有無盡的神聖家庭團聚。他們的歡樂與進步永不終止，但總不能不勞而獲。

這條途經清楚而明確。永恆婚姻早已頒佈給亞當及其他先知，可惜這項知識已在大地喪失了多個世紀。神復興了真理，準備了道路。福音的復興帶來真實的聖職，神已將亞當、亞伯拉罕、摩西及早期先知所持有的一切權柄、權力、權柄賜予牠的衆先知。

神已復興聖殿的知識與目的。今日大地已有執行主這項特別事工的神聖建築物，每一間都是「主的殿」。在這些聖殿內，持有適當權柄的人能將夫婦與子女永恆印證在一起。雖則很多人不曉得有此事，這却是個事實。

這是救贖主述及的其中一深奧之事，祂用比喻教導羣衆，說：「我要開口用比喻，把創世以來所隱藏的事發明出來。」

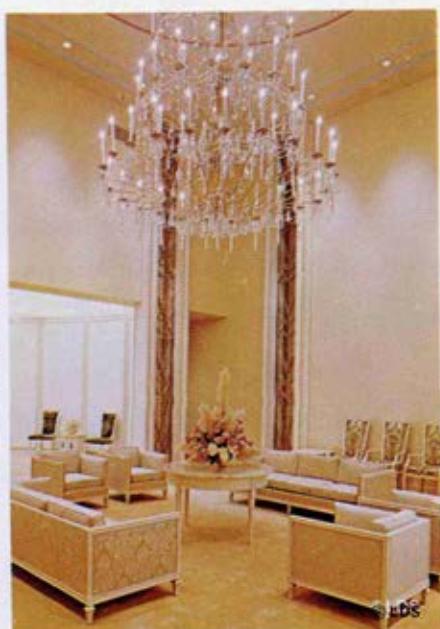
（馬太福音13:35）

草草閱讀經文的人難以明白這些無價的真理：

「除了在人裏頭的靈，誰知道人的事。像這樣，除了神的靈，也沒有人知道神的事。」

「然而屬血氣的人不領會聖靈的事，反倒以為愚拙。並且不能知道，因為這些事惟有屬靈的人才能看透。」（哥林多前書2:11, 14）

難以想像，這項偉大的恩惠竟遭一般聰明、能幹、有識之士忽畧和刻意漠視。



奧格登聖殿日榮室（猶他州）

閉門能開啟，阻隔能連接，而人類能安穩地步向無限的快樂，有着永恆無盡的婚姻。

救主解釋比喻的用途，說：

「因為天國的奧秘，只叫你們知道，不叫他們知道……

「因為這百姓油蒙了心，耳朵發沉，眼睛閉着，恐怕眼睛看見，耳朵聽見，心裏明白，回轉過來，我就醫治他們。」（馬太福音14：11，15）

然後，祂向身邊明白祂話語的門徒說：

「但你們的眼睛是有福的，因為看見了，你們的耳朵也是有福的，因為聽見了。」（馬太福音13：16—17）

主知道真心誠意，切實希望認識天國奧秘的人會虔誠追尋，直到得着。

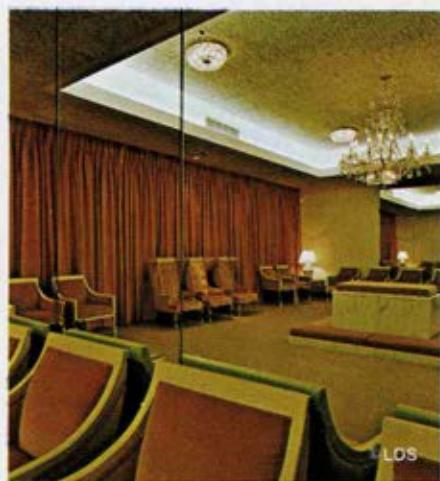
記起主如何回答企圖以難題捉住祂的撒都該僞善者。

有個丈夫死後無繼，他的妻子改嫁他的兄弟，這兄弟也死去，沒有孩子。她跟着依乎摩西律法，逐一嫁給第三、第四、第五、第六、第七位兄弟，及至這位七嫁的婦人也死去了。如今這煩人的問題是：

「當復活的時候，她是那一個的妻子呢？因為他們七個人都娶過她。」（馬可福音12：23）救贖主的回答既簡要而明確：

「你們所以錯了，豈不是因為不明白聖經，不曉得神的大能麼？」（馬可福音12：24）

如今，我問你，這是什麼意思？撒都該人正討論他們認識很少，甚至一無所知的事。耶穌不是在話語中指責他們嗎？祂對



華盛頓聖殿婚姻印証室

撒都該人所說的不是：「張開你蒙閉的眼睛來看。打開你鐵石的心來了解？」嗎？

朋友，你明白主這句話的意義和原理嗎？縱使經文的意思不大明顯，有了現代的啟示，亦會清楚明白。

陶美芝雅各博士寫道：「主的意思是很清楚的，在復活時這婦人將永遠屬於七人中誰人的妻子是毫無疑問的，因為除第一人外，其他人只與她有俗世期的婚姻……在復活時，既不娶也不嫁；因為一切有關婚嫁之事，必須在那時期之前，在那持有印證今生及永恆婚姻的權力的神聖聖職權柄下辦理妥當。」（耶穌是基督，第584頁）

毫無疑問，第一位丈夫在效力不受時間規限的儀式下與那位婦人永恆結合。她在他死後成為寡婦，直至她亦去世，與丈夫重聚。如今，她嫁給第二位兄弟，「至死分離」。未待到有孩子，死亡已將他們

分開，他穿過帷幕進入靈的世界，沒有了妻子，他們的盟約已隨死亡而終止。由第三至最後的第七位兄弟，一一與她有過俗世婚姻，婚姻儀式限於「雙方在生之日」。死亡將他們有過的快樂與未來的幸福懸許終結。

何等可悲！何等灰暗！

我認識一對年青夫婦，他們充滿美景的婚姻在婚姻儀式一小時後遭一場車禍終結，儀式中曾有過那句可怕的話：「至死分離」。

民間婚姻是項俗世契約，隨任何一方死亡就了結。永恆高級婚姻是男女間的一項神聖聖約，由持有鑰匙的僕人在神聖聖殿內執行。它接合死亡的中斷，它包括今生及永恆。

使徒保羅對哥林多人說：

「我們若靠基督，只在今生有指望，就算比衆人更可憐。」（哥林多前書15：19）我們可意譯如下：

「我們若單在今生有穩固婚姻，婚姻幸福，家庭生活快樂，這該比衆人更可憐。」

保羅繼續說：「有天上的形體，也有地上的形體。但天上形體的榮光是一樣，地上形體的榮光又是一樣。日有日的榮光，月有月的榮光，星有星的榮光。這星和那星的榮光也有分別，死人復活也是這樣。」（哥林多前書15：40—42）

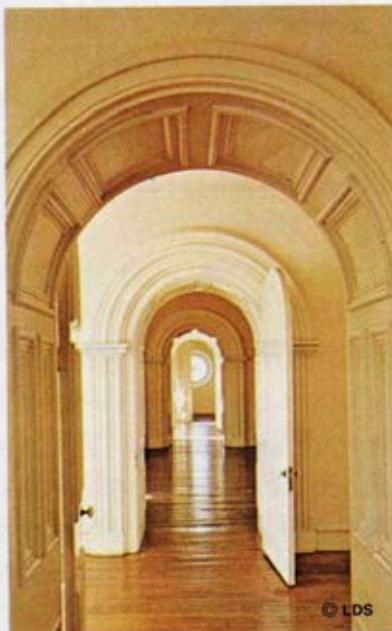
保羅明白得到，無疑很多聖徒亦明白到。但今日無數的基督徒却不明白這項曾用過比喻來啟示的重大真理。天國並非只

有一處地方或一種狀態。天國的分差有如人有不同的行為表現，因為人將「按照肉身的行為受審判。」

在我們現代的啟示中，主說：「因此，準備你的心以接受和服從我就要賜給你的教導；因為凡獲得這律法向他們透露的人們，必須服從這律法。」

「因為看啊，我向你透露一條新的和永遠的聖約。」（教約132：3—4）

即使很少世人明白，但新永約就是神聖聖殿內的婚姻教儀，由持有真實權威鑰匙權的領袖執行。這項偉大的祝福乃為世上男女而設，其深入的要旨已由救贖主親口說明：



© LDS

「關於新永約，這是為我的榮耀的豐滿而被制定的；並且那接受其豐滿者，應當而且必須遵守這律法，否則那人必被

定罪，主神說。」（教約132：6）

使徒保羅述及星、月、日等榮耀國度，根據人的正義和遵行永恆律法的程度而決定他屬於何種國度。甚至連日榮國度也有三種境界和程度。我們再引述主所說：

「為了得到最高者，一個人必須進入此聖職的序位（意即婚姻的新永約）

「並且如果他不這樣做，他就得到。

「他可進入其他者，但是那就是他的國度的終止；他不能得到增進。」

被准許進入我的榮耀。

「因為所有要自手中獲得祝福的人們必遵守為那祝福而指定的律法，以及其上的條件，如同從世界立基以前已被制定那樣。」（教約132：4—5）

要執行民間婚姻，當地的許多合法人中任何一位皆可，但永恆婚姻却只准由一位為數很少的正式任命者聖合。

基督說：「我會接納不是奉我的名而做的奉獻嗎？

「我會從你們的手接受我沒有指派的事嗎？」（教約123：9—10）

救贖主人假設：

「所以，假如一個男人在世上娶妻，而不是由我或由我的話語娶她，並且他與她以他在世上的時限立約，她與他也如此立約，則當他們死去時和當他們在這世界以外時他們的誓約和婚姻，就沒有效力；所以，當他們在這世界以外時他們不受任何律法的約束。」（教約132：15）

「我是主你的神；並且我賜給你這條誠命——就是除去藉着我或者藉着我的話語，那是我的律法，沒有人能來到父這裏，主說。」（教約132：12）

他重申「在世界中的每樣事，不管是由人，由寶座，或公國，或權力，或有名聲的事，不論是什麼，而被訂立，而那不是由於我或我的話語，主說，必被推倒，在人死以後必不存留，在復活中或以後也不存留，主你的神說。」（教約132：13）

多麼決絕！多麼可怕！我們深知塵世死亡不會中斷生命，我們會永遠遠遠的活



主繼續說明永恆婚姻：

「一切的約言，契約，約束，義務，宣誓，誓言，行動，聯繫，交際，或預約，若非……經由被膏抹者藉應許的神聖之靈為今世和全永恒兩者……，則在從死亡復活中和以後就沒有功效，效能，或效力；因為一切非為此目的而做成的契約當人死時就結束。」（教約132：7）

只維持於「你倆在生之日」或「至死分離」的婚姻，將隨塵世最後的一口氣而慘然消逝。

主慈悲，但慈悲不能剝奪公平。祂為我們而死，把慈悲伸達我們。祂勝在公平，祂審判我們，依照我們的努力賜福予我們。

主說：「沒有一個人能拒絕這聖約而





下去，但由於不遵行神的指示，明知而拒絕祂的話，無數幸福快樂的家庭因而隨死亡而結束，這是何等可悲。

主清楚宣佈正義的男女將獲得行為的公平酬賞。不遵行者，雖不致受慣常所指的地獄之苦，却要喪失長進機會，不能到最高國度，却要成為僕人，施助那些遵行所有律法與誠命的人。

祂繼續述及那些過配稱生活，却不受契約束縛的好人：

「因為這些天使們沒有遵守我的律法；所以他們不能增長，只是分別而孤單地停留在他們的得救狀態中，沒有高陞，直到全永恆；並且從那以後不是神，只是神的天使，永永遠遠。」（教約132：17）

何等的確定！何等的抑制！何等的不得長進！到時，我們會重新明白，這時間和今生的必死生命是我們準備迎見神的重要時刻。所謂的單身祝福在永恆中將會怎樣的孤單空虛！在無盡歲月中孤單隻影是最悽涼不過，人本可遵照要求，在聖殿的適當權柄下接受快樂的永恆婚姻，在不斷增長的喜悅、快樂、進步與發展中邁向神。

再次傾聽主的話：

「我實實在在對你說，除去你遵守我的律法以外，你不能獲得這榮耀。

「因為引至高陞和諸生命的繼續的門是窄的，路是狹的，而且找到的人很小，因為你們在世上不接納我，也不認識我。

「但是如果你們在世上接納我，你們就認識我，並將得到你們的高陞；於是你們也將在我所在的地方。

「這就是永恆的諸生命——就是認識獨一智慧且真實的神，和祂差來的耶穌基督。我就是祂。所以，你們要接受我的律法。

「引至諸死亡的門是大的，路是寬的，進入那裏的人很多，因為他們不接納我，他們也不遵守我的律法。」（教約132：21—25）

一個人若接受主，他會相信祂，遵守祂的誠命，履行祂所吩咐的教儀。

你甘願破壞你的永生，你無盡的極大快樂，喪掉見神和與神同住的特權？你甘願為著想多探求，研究和思考，或為著偏見，誤解和無知的原故，放棄這些偉大的祝福和權利嗎？你甘願永世無盡做個寡婦，繆夫——孤單生活，服役他人？你甘願在你或子女逝世之後就從此離棄他們為孤兒？人生在世所經歷的一切，至大歡樂本可加增，聚積，永恆不斷，但你甘願孤獨地渡過永恆嗎？你甘願與撒都該人一起不理和拒絕這些真理嗎？我忠心祈願你，今日立即停止這樣做；重新衡量，在祈禱中着手把你快樂的婚姻變作永恆。朋友們，請勿漠視這項呼籲，張開你的眼睛，開啟你的耳朵。

永恆婚姻加上永久配稱的聖化生活，會帶來無限快樂與超昇。

讓我用萬君之主的話作結：

「我勸你向我買火煉的金子，叫你富足，又買白衣穿上，叫你赤身的羞耻不露出來。又買眼藥擦你的眼睛，使你能看見。」（啟3：18）

為什麼我們 要興建聖殿

十二使徒議會 彼得生馬可長老

當 你參觀過由耶穌基督末世聖徒教會興建的聖殿，或者當你看到聖殿的照片時，你沒有想過為什麼要建造這些屋宇？

這些聖殿與世界上所有其他的建築物是不同的。當然，其他人也會興建過構造美觀的建築物，而且其中有些也會被稱為聖殿，但其中沒有一所具有末世聖徒聖殿的目的和作用。

為什麼末世聖徒要興建這些聖殿呢？聖殿究竟有什麼用途？聖殿是用來作聚會崇拜，或是有其他儀式上的作用？有什麼事情會在裏面發生？為什麼末世聖徒要把時日、勞力和金錢投資在這樣的計劃上？

聖殿建築已有超過一個世紀的歷史，工作是由先知斯密約瑟時開始的。他建造了兩間這樣的聖殿，並且發展了另外兩間，這些聖殿全都是在美國的中西部。

抵達西部後，末世聖徒繼續了這項工作，在數年之內，在猶他州已建有四間聖殿。從那時開始，聖徒在世界各地興建聖殿。

那是一項數百萬元的投資，教會的教友無論在順境逆境，貧窮或是困苦當中，都以崇敬和感恩的精神來興建這些聖殿，因為他們服從神的旨意。末世聖徒們聲言藉著斯密約瑟，主耶穌基督的豐滿福音已在地球上復興。那豐滿就是完全的意思。藉著這復興，古代一切與福音有關的事物都在今日啟示給人類。

在聖經的時代，神聖的教儀在神聖的建築物內執行，好使古代的以色列能得到靈性上的救贖。當時這種建築物並不是會堂或其他一般的崇拜地方，它們特別為這目的而建造的。當人民在曠野的旅途中時

，他們便用一個可以隨身攜帶的會幕，這會幕被稱為「耶和華殿」，亦即是撒母耳的母親往那處祈禱的地方（撒上1：9）。當他們結束流浪，有了一個穩定的政府，他們便在耶路撒冷興建了一所壯麗的聖殿來代替會幕。

仿照著聖經時代的形式，主在我們時代再次為所有相信的人提供得救的教儀，並指示我們興建聖殿，以便執行那些神聖的儀式。

在古代，如果要從主那裏獲得救贖的祝福，一個人必須做以下的兩件事：

（一）按照主的誠命過正義的生活，並

（二）參與由主真正授權的僕人所執行的救恩教儀。

雖然這些教儀當中有些是在任何地方執行，但其他卻因為太神聖的關係，因此神要求在一所特別為此而建造的建築物內執行，就像當初的會幕或聖殿，或後來取而代之的宏偉聖殿。

在那裏，聖職的持有人主理莊嚴的儀式。不是每一個人都可以進入的，唯有那些被證實是配稱的人才可以這樣做。那些未經授權的執行者必遭神的憤怒。神聖的教儀從未完全向世界公開；它們是那末神聖，唯有那些被揀選和忠信的人才有資格在莊嚴的情況下參與。

隨著福音在這末世日子的復興，聖殿的興建和聖殿的教儀亦藉著斯密約瑟而復興到地面。末世聖徒被他們的先知教導，知道唯有藉著「遵守高級律法，並且完完全全地遵守」，他們才可能在永恒的世界裏，承受高級國度的榮耀。

先知斯密約瑟在一八四四年四月八日

向他的人民宣講他給予人民的聖殿教儀乃非常重要，「沒有它們」，我們就不能獲得日榮的寶座，必須要準備一個聖所來成全此目的。」（耶穌基督末世聖徒教會歷史 6：318—20）

因此，缺少了聖殿，祝福就不能賜給。答案順理成章就是聖徒們應該建築聖殿，而神也命令他們這樣做。

他們開始聯合起來工作。第一所落成的聖殿位於俄亥俄州的嘉德蘭，它是在一八三六年被奉獻的，雖然它直至今日仍然存在，但已不再為教會所擁有的了。

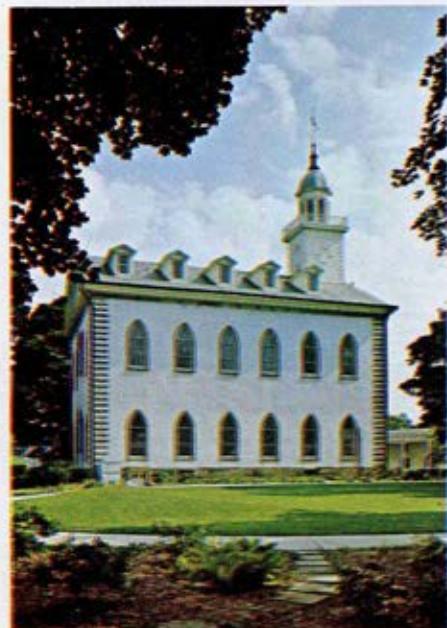
嘉德蘭聖殿只是一間預備性的聖殿，在那裏很多神聖的儀式被啟示。由於它只是預備性質，又由於大部份的聖殿事工被

保留在其他聖殿執行，因此那聖殿的建造形式與在後來建造的是不一樣的。舉例來說，那裡沒有洗禮池，亦沒有用作結婚和施行其他重要教儀用的室，它大致上是仿照一個崇拜用的會堂而建成的。

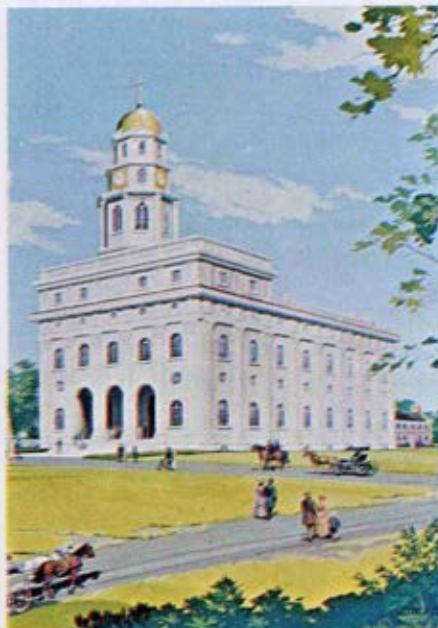
迫害驅使聖徒們離開嘉德蘭，而他們的聖殿亦只好棄置。他們在米蘇里州傑克森郡居住下來，並奉獻一處為聖殿的建築地點，但迫害阻止了興建工作的進行。他們在米蘇里離獨立城不遠的遠西城建立家園，並在一處地點奠下了第三座聖殿的房角石，但迫害再一次阻礙了工程的進行。

仍舊在先知斯密約瑟的指示下，他們遷往伊利諾州的納府，奠下了第四所聖殿的房角石。雖受敵人襲擊，先知和他的兄

以下各頁照片是教會自一八三〇年成立以來所建造的聖殿，並有最近和計劃不久將來建造的聖殿。最早的兩間聖殿—嘉德蘭和納府聖殿，教會現已不再使用。



嘉德蘭聖殿（俄亥俄州）



納府聖殿（伊利諾州）

長海倫祝福教長雖被殺，這次的興建工程始終完成。

橫過平原抵達猶他州，末世聖徒以絲毫不減的熱心繼續他們的聖殿建築工作。他們渴望在與神同在的情況下得救，他們明白到聖殿教儀對救恩是必須的，因此，他們竭盡所能去興建聖殿以接受教儀。

一所聖殿怎麼會對一個人的救恩那樣重要呢？在古代是不是也是這樣的呢？耶路撒冷聖殿在古代以色列的宗教生命又扮演一個什麼角色呢？

衆所週知，耶路撒冷聖殿不祇是一個會堂而已，而人所共知這是個只有聖職人員才可進內主持的聖所，它的「至聖所」只容許最忠信的人進入。事實上，那些神聖的教儀與一般的聚會崇拜儀式是不同的，人們知道聖殿是不會在好奇的或是未被准許的人面前公開的。

我們都會記得，在耶穌的時代，耶路

撒冷聖殿曾遭不配稱的人褻瀆，把它用作一個市場。救主極之憤怒，祂以這些說話把他們趕出聖殿，經上記着說：「我的殿必稱為禱告的殿。你們倒使他成為賊窩了。」（馬太21：13）

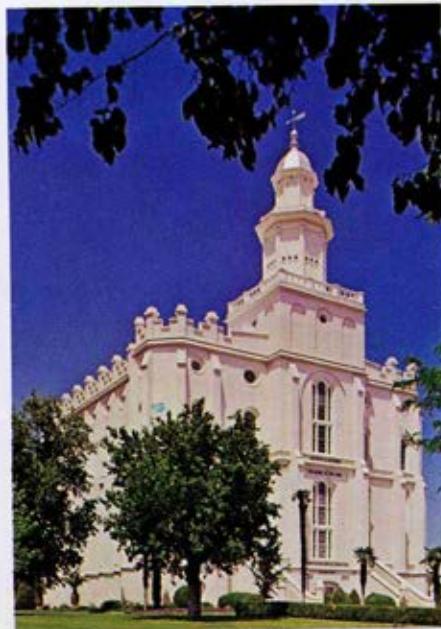
在末世時代興建的聖殿是同樣神聖，因此，它們只是留給教會中最忠信的教友享用。

但究竟聖殿內所進行的是什麼事呢？很自然，不在大眾面前公開的事都會引起人們好奇。

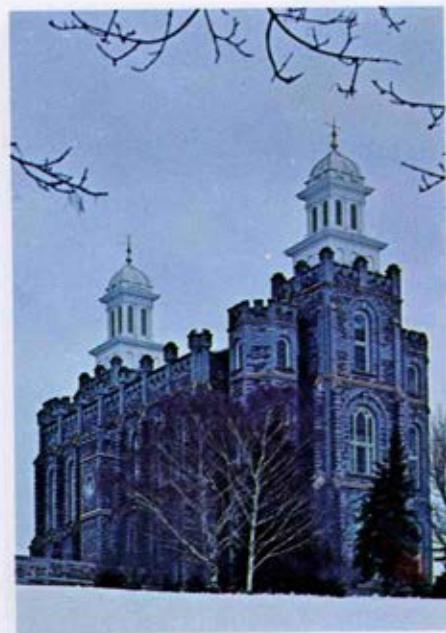
當聖殿建造完成時，它們會開放給公眾參觀，而成千上萬的人都曾經參觀過，且讚賞它們的美麗建造。當屋宇被奉獻之後，聖殿事工便正式開始，從那時起，再沒有遊客可以打擾裏面的事工。

在奉獻以前，遊客可到各室參觀，有人講解該處執行的工作。

人們往往最感興趣的是洗禮池。每間



聖喬治聖殿（猶他州）



洛干聖殿（猶他州）

聖殿內的洗禮池安置在十二隻石或銅造的牛之上，這與及其他細節樣式，都是依照斯密約瑟興建聖殿時從主所得的指示而造的。

為什麼聖殿內要有一個洗禮池呢？難道人們不能在其他地方受洗嗎？

不錯，活的人是可以在別的地方受洗，但聖殿內的洗禮池是用來代替死人洗禮的地方。

爲死人洗禮？那是一項基督教義嗎？在希伯來書中我們讀到有關忠信者的祖先，作者聲言：「他們若不與我們同得，就不能完全。」（希伯來11：40）顯然，活人與死人的救恩之間，是有一定的關係的。

很多人相信能以某些形式爲死人效勞，並爲他們燃燒蠟燭和祈禱。

基督的贖罪本身就是一項代替工作。祂爲我們而死，好使我們能活，祂受苦來

爲我們贖罪。祂的犧牲是一個代替的犧牲：「神愛世人，甚至將他的獨生子賜給他們，叫一切信祂的，不至滅亡，反得永生。」（約翰3：16）

「他爲我們的過犯受害……因他受的鞭傷我們得醫治。」（參看以賽亞53：3—12）他捨棄生命，爲多人贖罪（馬太20：28），這是一個代替的奉獻。祂的血洗淨我們一切的罪。（約壹1：5—7）藉著祂的被殺，祂救贖了我們。

代替死人執行事工是聖經和基督的教儀。人類若要執行此教儀，就得找出神所接納的服務形式。明顯地，人所創出來的每一種形式是不會被承認的。要找出這條問題的答案，我們就應該問我們自己，要使一個活人得救究竟需要什麼，然後查看有否就死人的救恩設立別的方法。

聖經如何論及活人幫助拯救已死的人？是爲死人燃點蠟燭？是爲他們祈禱嗎？



曼泰聖殿（猶他州）



鹽湖聖殿（猶他州）

亦或是像東方的習俗一樣，把食物、交通工具或是戰爭工具帶到他們墓前嗎？

這些未有被教導福音而死去的人仍然可以在神面前得救。這一點在經文中是有明確的指出的，但如何得救呢？那就是問題。

耶穌曾向死人傳道。使徒彼得在世時曾教導這件事，說救主死後，當他的肉體仍在墳墓中時，主以靈的狀態會到死人的領域向那些曾在這世上生活過的人的靈魂傳道。（彼前 3：18—20）

然後他說出這次傳道的原因：「為此，就是死人也會有福音傳給他們，要叫他們的肉體按着人受審判，他們的靈性却算神活著。」（彼前 4：6）

這幾段不平凡的說話使我們知道：

(一) 耶穌，像我們一樣，是一個有靈魂和肉身的人物。

(二) 耶穌去死人的領域時，乃是

親身去的，就是那謙卑的「拿撒勒木匠」，雖則他當時已是個脫離受難骨肉身體的靈魂。

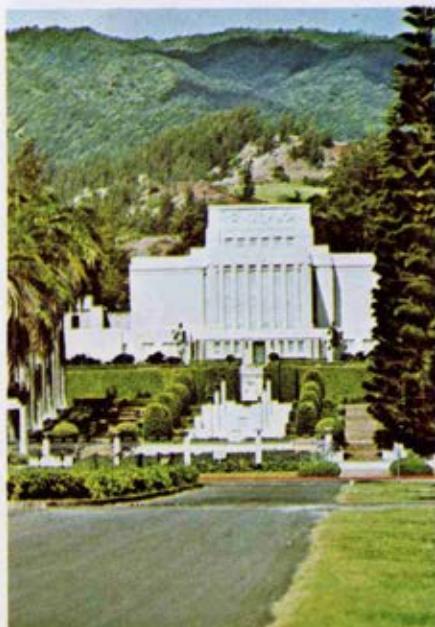
(三) 那些已死的人——包括了那些在洪水中死去的人——像耶穌一樣，雖是靈體，但却有理解力，他們仍然是個體。

(四) 這些死人仍擁有思考力和理智，他們雖然居於靈的世界，但他們卻能像有肉身的人一樣聽福音，而且他們是活著而清醒的，並能慎重考慮接受或拒絕基督的福音。

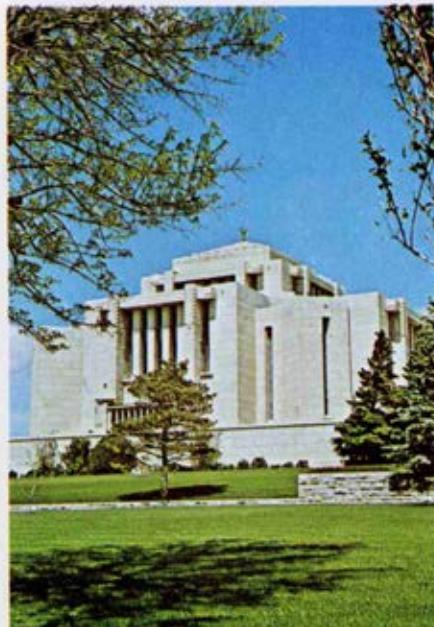
(五) 耶穌教導他們福音，那就是他們得救的機會。

(六) 在他們聽福音後，他們可以接受或拒絕，然後「按着人受審判」。當他們真的接受了福音，就如經文所說，可以在「靈性上算神活著」。

那麼，福音對活人的救恩又有什麼要求呢？



夏威夷聖殿



亞柏達聖殿（加拿大）

他們在肉身時必須要「領照神的旨意而生活」，遵守一切得救的律法和教儀，包括例如在水中洗禮等教儀。

洗禮真是必須的嗎？

耶穌本身就認為是這樣，並且親自接受洗禮，以便「盡諸般的義」（馬太3：1）。人類可以比牠做少一點嗎？

耶穌的門徒為人施洗，施洗數目比施約翰的還多。（約翰4：1—2）耶穌這樣教導人：「信而受洗的必然得救。」（馬可16：16），那麼，我們還可以忽視洗禮嗎？

如果洗禮對活人的救恩是那麼重要，它對死人的救恩難道沒有那麼重要呢？我們可以有理由假設一些其他的儀式——就像燃點蠟燭或祈禱——可以取代洗禮的位置嗎？

但死人怎樣可以接受洗禮呢？歷史告訴我們，早期的基督徒已有由活人代替死

人受洗的了。那是一種習俗上的做法，在保羅的時代也是一樣，事實上他曾用這早期的基督習俗作為死人復活的證據。他對那些懷疑復活的人說：「不然，那些為死人受洗的，將來快樣呢？若死人總不復活，因何為他們受洗呢？」（林前15：29）

這才是死人救恩的真正基督教義。適用於活人的教義同樣亦適用於死人，沒有加入新的做法。神並沒有對死人要求這般，對活人却又要求那般，祂對他們一視同仁，並如彼得所說，一致按着人的肉體審判，就算是住在靈的世界裏亦如是。

既然福音已傳播到死人中間，福音的教儀亦可以由活人代死人進行。

由於洗禮的教儀不論對活人或死人來說都需要全身浸沒在水裏，而死人無法親身接受洗禮，於是活人便正式地為死人執行施洗，正式代替死人受洗。

主向先知斯密約瑟啟示這教義和儀



亞里桑那聖殿（亞里桑那州）



愛達荷聖殿（愛達荷州）

式，作為這末世時代復興福音的一部份，並命令他建築聖殿，以便在內施行這些儀式。

聖徒們在那個時候正住在伊利諾州的納府。他們留心主的命令，預備在那城市興建他們的聖殿。他們首先完成了建築物下層，在那裏建築一個池，他們的目的是要有一個美麗的永久器皿，作代替死人洗禮之用。後來終於完成這樣的一個池。就在這個永久性的建築處於預備階段時，他們用木造了一個臨時的洗禮池，在先知斯密約瑟的親自指導下為死人執行這神聖教儀。

就此，基督教會中最重要的儀式之一便被制定了。這儀式自彼得和保羅的時代已被忘懷和忽視，但它在神兒女的救贖計劃中是基本而必需的。

缺少了它，神又怎可以救贖祂兒女呢？所有人對祂來說都是一樣的，而祂必

須以同等公平的待遇對待他們，為著要在祂面前得救，所有人都必須符合同樣的要求。

救主聲稱祂是活人和死人的神，「因為在他那裏，人都是活的。」（路加20：38），顯示出祂以同一準則看待死人和活人。

因此，在現代，就像在古代一樣，替死人受洗成了一個慣常的儀式。

在這些聖殿中，除了為死人受洗的工作外，還有其他事情是相當有趣的。其中一個最繁忙的地方就是一個被稱為印證室的地方。由於有很多人需要用它的關係，每間聖殿通常設有五或六間這樣的房間，它們可以說是代表了有些人所認為的基督福音中最基本的原則。

要進一步了解這教義，讓我們首先指出，家庭生活對末世聖徒來說是最為重要的。家庭被視為擁有永久價值。丈夫和妻



瑞士聖殿



洛杉磯（加里福尼亞州）

子是爲了永恆而結婚，他們的結合並非單到死爲止。

當這些夫婦有了兒女後，這些孩子就進入家庭圈子之內，漫過死亡與復活，延至永生。由於家庭生活已成了我們天國生活的一部份，因此他們這些快樂和親愛的人可以把一個美好家庭的美德和祝福帶至不朽。

末世聖徒的教義相信主的目的不是要把婚姻設立爲一種僅屬於塵世生命的暫時委派。早在俗世生命之前，婚姻已被制定。對配稱的人來說，它會在塵世生命之後延續不斷，但必須經由神的權力爲此目的執行儀式，始可生效。

第一樁婚姻是亞當和夏娃的結合，當時他們居住在還沒有生死之分的伊甸園內。這婚姻亦是由神那永恆權力所執行的，不受死亡限制。

亞當和夏娃其後不服從主，他們的違

誠帶來他們身體狀況的轉變，有了死亡。換句話說，他們變成了必死。但由於他們的婚姻發生在死亡以前，並經神的權力莊嚴制定，於是能超越死亡，成爲一個永恆的結合。

那麼，其他人也可所像亞當和夏娃一樣擁有永恆的婚姻嗎？他們的婚姻儀式若由神永恆權力所執行的話，那是可以的。自然地，「到死爲止」的婚姻只是短暫的安排，到死亡便終結。當然，那些執行至死爲止婚姻的人，其權力只可施展至死亡爲止而已，他們沒有權力把人的結合變成永恆。但在人的中間確實有一種權力可以把人結合至永恆。你還記得在耶穌升天之前，祂賜給祂的門徒權力，凡他們在地上捆綁，在天上也要捆綁嗎？（參看太16：19，18：18；6：27；羅15：28；林後1：22；以弗所1：13，4：30）

使徒們可有運用過那些權力呢？他們



紐西蘭聖殿



倫敦聖殿（英國）

凡藉著聖職權力所做的一切事都有著永恆價值。舉例來說，就算當一個人接受洗禮，他便接受一項永恆的祝福。有人會說洗禮只是與塵世生命有關而已？洗禮不是我們在主面前得救的必須條件嗎？得救不是一件與永恆有關的事嗎？

那麼，那些獲神聖授權和按立的使徒在地面所行的，在天上也有著同樣的效力。這就是說，他們在地面上所行的，對人們的影響就不是只限於今生，而是延續至他們死後至神的天國裏的。

這是主的計劃的一部份，不然，祂為何要賜給使徒在天上和地上捆綁的權力呢？

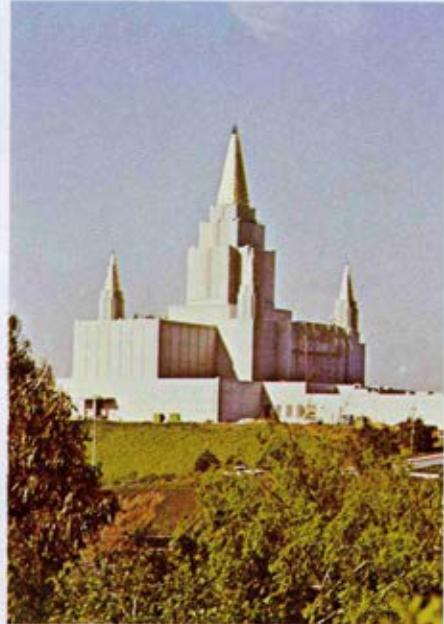
當我們思考替代死人受洗的原則時，這一點的重要性將更加明顯。我們應該記著彼得曾經說過也有福音傳給死人，使他們能在靈的世界裏靠神活著，卻叫他們的肉體按着人受審判。

若非為死者洗禮，就難以在靈的世界「靠神活著」，同時蒙受為肉身的人而設立的標準。在救恩上來說，活人和死人都放置同樣的地位上，但要這樣做的話，就必須要有一種在今世和來世都被承認的聖職權力。因此，就需要為使徒們加上這種在今生和來世捆綁或印證的權力。

既然這原則適用於洗禮，它亦同樣適用於婚姻。婚姻是神所按立的。（參看創世記1：28，2：24—25；9：1，7；35：11；希伯來書13：4）就如我們剛才說過，在塵世以前，那大能者親自主持了第一次的婚姻，是祂把夏娃賜給亞當，並命令他們生養衆多，遍滿大地。

當然，在執行這第一段的婚姻時，主親自運用了祂的永恆能力，但之後祂把那權力的一部份賜給了祂所按立的門徒，好使他們也能行一些有永恆延續性的事工。

大家都承認，這項永恆權力使洗禮對



奧克蘭聖殿（加里福尼亞州）



奧格登聖殿（猶他州）

我們的神益成為永恆。有沒有理由同樣的權力不能帶給婚姻永恆的持久性？況且這權力亦是由設立洗禮的同一個人所制定的。

這權力應該可以這樣做，而事實上它們確實這樣做。藉著這聖職的權力，丈夫和妻子可以永遠印證在一起；同樣地，子女亦可以永恆地印證給他們的父母。因此，家庭便可以永遠連在一起，相愛的丈夫和妻子就不必在死亡時終止他們快樂的關係，孩子們無需永遠作孤兒了。

就如洗禮能把他們帶到神的面前一樣，這婚姻印證或聖合的教儀保持他們長久成為一個家庭單位。

如果我們任何一人失去了我們所親愛的人，如果生命中最神聖和可親的關係不能持續的話，天國可以說是完全的嗎？

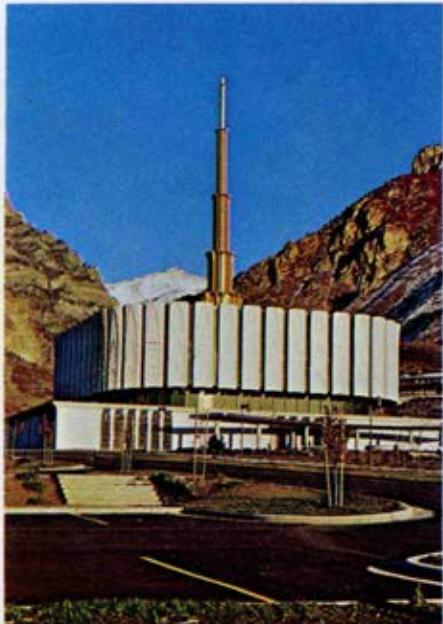
神就是愛。祂保存愛。我們的家庭關係建築在愛之上，祂既建立這些關係，就

會在祂的國度裏保存家庭的合一。

因此，我們的聖殿內設有印證室，由於印證或聖合的教儀在裏面進行，因此稱為印證室。在神聖的牆壁內，新娘和新郎跪在聖壇前，並且被永恆地印證或聖合在婚姻的神聖序位內。從前未有接受印證的父母可以帶他們的子女到這房間內，好令他們的家庭藉神聖聖職的權力永遠結合在一起。

但那些已去世的家庭又怎麼樣呢？雖然死亡已把他們的婚約中斷，但離開了這世界的夫婦會否再被結合一起呢？那些「至死為止」的婚約能否在一些永恆和持久的基礎上再開始呢？已死去的兒童能否被送回給他們已故的父母，好使家庭能此後永遠連在一起呢？

那能在地上和天上捆綁的權力無論今生或來世都會有效。它為活人和死人提供了所需的教義。當它把洗禮的救贖力量推



普羅伏聖殿（猶他州）



華盛頓聖殿

廣到那些「靠神活著」的靈那裏去時，它亦為死人提供了婚姻的印證教儀，活的人替已去世的親人接受這教儀。

誰可以履行這些代替工作呢？任何人都可以參與的嗎？

再一次，主的家是秩序之家，神是沒有混亂的。為著要使每一件事都井然有序，每個男人或女人都可以為他們自己已死去的親屬履行這項愛的工作。

但這事怎樣可以完成呢？讓我們以一個問題作答覆：誰比死者的血系親屬更認識死者呢？誰比他們的親屬更關心他們？有誰更渴望幫助他們？

但他們可以怎樣幫助已死去的人呢？就是藉著每個家庭去準備好自己的家譜表，為死者的教儀提供所需的辨認工作。主承認為正確辨認的死者所正確執行的教儀。祂規定這一切的工作都在一間特地為這目的而建的屋宇內進行，這些屋宇就被

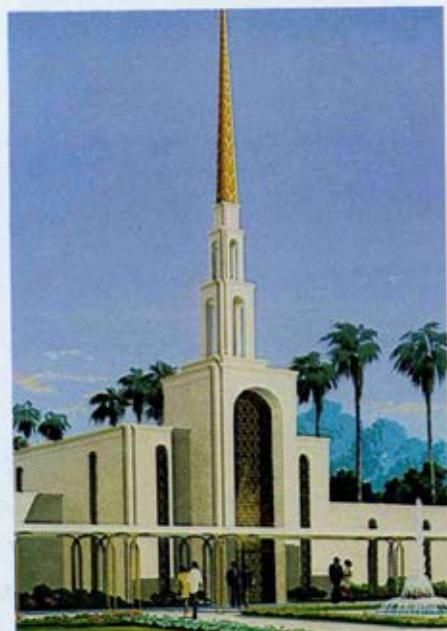
稱為聖殿。

為什麼末世聖徒要建造聖殿？為著他們自己在聖殿內獲得那些印證的祝福，並為他們的親人施行替代的洗禮和印證，使他們能像彼得所說的一樣「靈性靠神活著」，但肉體上按着人的進步機會和標準受審判。

有一次，在討論有關這話題時，先知斯密約瑟教導他的人民：「然而，必須有一個特地為那個目的而建造的地方，讓人為死人受洗；……因為每一個想救贖他的父親、母親、兄弟、姊妹和朋友的，都必須逐一接受過這些教儀，對他們自己亦一樣。」（教會史 6:318-20）

但在現代，像這樣的工作是怎樣開始的呢？它的背景究竟是怎樣？

聖經中一個偉大的預言告訴我們有關古代先知以利亞的現代使命，聲言他會在末世時代，在那「大而可畏的日子」來臨



聖保羅聖殿（巴西）



西雅圖聖殿（華盛頓州）

以前來到地面。他的來臨是那末重要，以至經文上說，如果預言不應驗，整個大地便會被咒詛。

瑪拉基把預言記錄在瑪拉基書的最後幾句話裏：

「看哪，耶和華大而可畏之日未到以前，我必差遣先知以利亞你們那裏去。他必使父親的心轉向兒女，兒女的心轉向父親，免得我來咒詛遍地。」（瑪拉基 4：5—6）

瑪拉基簡明地畧述了以利亞的使命——用愛心把現今和過去的世代聯繫起來，使「兒女的心轉向祖先」。換言之，以利亞來臨的主要目的就是要在活人的心裏創造出他們對祖先的關注。

既然他的使命在經文中已是記載得那末清楚了，我們就只需要決定他已否來過。我們只需回答以下的問題：

近來，世上的人是否漸普遍對祖先關

注起來呢？

假若經過研究，發覺並沒有這種關注存在，那麼，我們便可以說以利亞並未來到。另一方面，如果我們發現家譜工作的普遍性，我們便可以此作為他已來臨的明證。

從經文我們可以明顯看到，在這位先知來到以前，人對祖先的關注該是並未普遍，因為這要由他而開始倡導。

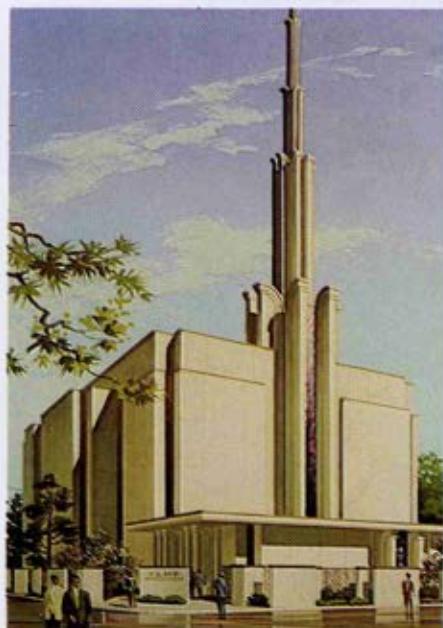
由此我們可以知道，如果使命的成果已經存在的話，他就是已經來到，他的事工被推行，而那預言經已實現。

事實上有何實據呢？

世人現已關注家譜的工作。這份興趣是近代才開始的，人的心正轉向他們的祖先。

近年來，數百個組織已為著準備家譜工作而成立。

成千上萬的人正在做尋找祖先記錄的



東京聖殿（日本）



薩摩亞聖殿

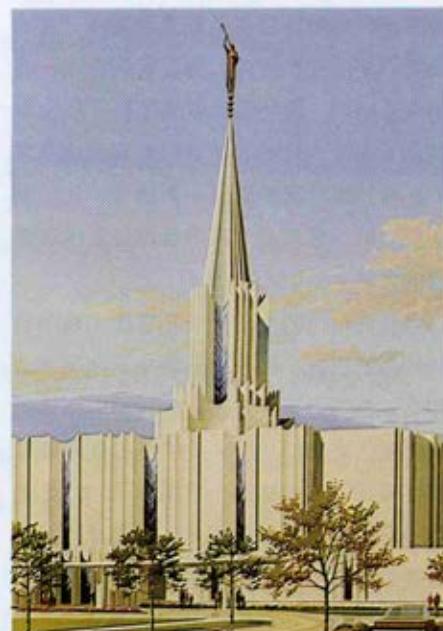
工作。一些愛國和傳統的組織，他們的會員資格是要提出證據，證明本身是榮譽公民、士兵或是先驅者的後代。

多個國家都有許多有關家譜工作的雜誌出版，而有些非常暢銷的報紙則附有家譜欄。

好些國家裏都有專為提供家譜資料和家庭歷史而設立的大規模圖書館。

在英國、法國、德國、瑞典、丹麥、挪威、蘇格蘭和其他歐洲國家，政府要求保存家譜資料，很多時設立家譜檔案部門。

以利亞，這位開創這項關注工作的人，他在預言中被命定在末日，在那「大而可畏日子」之前來臨。來臨預言，在俄亥俄州嘉德蘭的一所由耶穌基督末世聖徒教會所建造的聖殿內，以利亞於1836年4月3日向活人作出光榮的顯現。他在那裏賜給末世先知斯密約瑟和考得里奧利佛來自高天的權力。在這次探訪中，他宣稱他的來臨是為了要實現瑪拉基的話語，使兒女的心轉向祖先——換言之就是要在人類的心中創造出他們對家譜工作的關注。



約旦河聖殿（猶他州）

有沒有證據可以證明以利亞曾經出現過呢？

每一個家譜學會、圖書館和雜誌；每一份家譜紀錄；族譜表上的每一個名字與每一個在美國或其他國家，正在尋找已故親人資料的人，都是一個實實在在的明證，證明以利亞已經來到，因為以上的每一件事都顯示出瑪拉基所預言以利亞的使命正在應驗——「把兒女的心轉向祖先」。

他使命的結果都是與我們有密切關係的。證據相當明顯，我們實在不應置疑。以利亞已經來到，應驗了一個最偉大的預言。這是有史以來最令人信服的顯示，證明主那大而可畏的日子已經近了。

然而，這種對家譜工作的龐大關注不單見證了以利亞來臨的真實性，同時亦證實了接受過他現代顯現的人的神聖召喚。它不容否定的證實那些在嘉德蘭聖殿內接受他的顯現的人是被那大能者所揀選的，並且，他們藉以利亞幫助而制定的工作乃來自天國的啟示。

藉神的啟示和天使的權力，他們組織了耶穌基督末世聖徒教會，為世界帶來基督純正的福音。他們自施洗約翰、彼得、雅各和約翰處獲得聖職的按立，並藉著這權力，他們把復興的福音教導給世人。

他們教導以利亞來臨的目的及為何他要把兒女的心轉向祖先。

他們教導家譜工作在救恩計劃中佔有一定的地位，且與基督教宗教的根基有著直接的關係。

因此，以利亞的現代使命為世上帶來了一項重大的雙重事工。一方面，它帶來一項準備家庭歷史和家譜表的遍及全球活動，以便為那些已經死去的人提供所需的辨認。

另一方面，它亦帶來了耶穌基督末世聖徒教會的教友積極興建聖殿，在裏面執行福音神聖教儀的事工，好使所有來近基督的人都能得救，進入祂的國度。

缺乏了這普遍家譜工作所提供的所需辨認，這聖殿工作是做不成的。這兩項活動並肩完成主的事工，就一如斯密約瑟先知所制定的，而他的人民如今繼續推行着。

這就是末世聖徒興建聖殿的原因。

死者救贖的異象

斯密F.約瑟會長

(耶穌基督末世聖徒教會第六任會長“1838-1918”)

一 千九百一十八年十月的第三日，

我坐在房中沉思經文；思念神之子為救贖世人所作的偉大贖罪犧牲；以及父和子賜救贖者來到世界所顯示偉大而奇妙的愛；由於祂的贖罪，並藉著對福音諸原則的服從，人類才能得救。

正當我這樣沉思的時候，我的心回到使徒彼得的寫作上去，那是寫給散佈在海外全本都，加拉太，加帕多家，以及亞洲其他地方的早期聖徒的；於主被釘死在十字架以後，已有福音在那些地方宣講。我翻開聖經，閱讀彼得前書的第三和第四章，在我閱讀時，受感動的程度比以前更深。

「因基督也曾一次為罪受苦，就是義的代替不義的，為要引我們到神面前；按著肉體說他被治死，按著靈性說他復活了；

「他藉著這靈，曾去傳道給那些在監獄裏的靈聽；

「就是那從前挪亞預備方舟，神容忍等待的時候，不信從的人，當時進入方舟，藉著水得救的不多，只有八個人。」

(彼得前書 3 : 18—20)

「為此，就是死人也會有福音傳給他們，要叫他們的肉體按着人受審判。他們的靈性却靠神活著。」(彼得前書 4 : 6)

當我沉思這些被紀錄下來的事時，我理解之眼被張開，主的靈停在我身上，我看見很多死者，偉大的和卑微的。在一個地方，有無數成群正義的靈聚集在一起，他們以前活在塵世時，對耶穌的見證一直都是忠信的，他們都會獻祭犧牲，以象徵神之子的偉大犧牲，並曾為救贖者的名受苦。他們都已離開塵世，對藉著神和祂獨生子耶穌基督恩典而來的榮耀復活抱着堅定的希望。

我看見他們充滿歡欣和喜樂，他們的解救日子已近，因此齊齊歡樂。他們集合起來，等待神之子進入靈的世界宣佈他們脫離死亡束縛的救贖。他們睡去的塵骸要恢復成為完美的軀體，骨頭再與骨頭連結，筋和肉恢復到骨頭上，靈和身體結合起來，永遠不再分開，這樣他們才能接受豐滿的喜樂。

正當這廣大的羣衆一邊等待，一邊談話，為他們脫離死亡枷鎖的時刻而歡樂時，神之子顯現，向曾經一直是忠信的俘虜宣佈他們已得釋放。祂在那裏向他們宣講永遠的福音，復活的教義，及在悔改的條件下，人類可從墮落和個人罪過中得救。但是祂沒有到邪惡者那裏去，祂沒有向那些在血肉之軀時曾沾污自己的不敬神者和不悔改者，發出祂的聲音。那些曾拒絕古代先知見證和警告的叛逆者，也未曾看到祂的來臨，更未曾仰望祂的容顏。這

些靈所在之處，都為黑暗所統治，但是在正義者當中滿是平安；聖徒們為他們的救贖而歡樂，屈膝承認神之子是使他們脫離死亡和地獄枷鎖的救贖者和解救者。他們的面容發光，從主面前射出來的光停在他們身上，他們歌頌祂的聖名。

我驚異，因為我知道救主在祂的聖工中曾用去約三年時間在猶太人和以色列家族當中竭力教導永恒的福音，呼喚他們悔改；然而，縱然有祂的偉大事工，奇蹟，以及藉偉大權力和權柄對真理的宣言，却



曼泰聖殿月祭室（猶他州）

只有很少人聆聽祂的聲音，在祂的面前感到歡樂，並從祂的手手中接受救恩。但是祂在那些死去的人當中的聖工，却只是介於祂被釘死在十字架上和祂復活之間的短暫時間。我對彼得的話感到驚異，他說神之子曾傳道給那些在監獄裏的靈聽，就是那從前在挪亞時代，神容忍等待的時候，不信從的人；祂怎麼可能在那麼短的時間向那些靈講道，在他們當中執行必要的事工。

正當我驚異時，我的眼睛被張開，我的理解力被強化，於是我看出來，主並不

是親身到那些拒絕真理的邪惡者和不服從者當中去教導他們；但是看啊，祂在正義者當中組織起祂的力量，任命使者，授以權力和權柄，並且委派他們出去，把福音的光帶給那些在黑暗中的靈，即所有其餘人們的靈，福音就是這樣宣講給死者。被揀選的使者出去宣佈主的悅納日，並向那些受束縛的靈宣告他們已得釋放，即所有那些悔改他們的罪，並接受福音的衆靈，福音就如此宣講給那些不認識真理，而在罪惡中死去的人，或曾拒絕先知，而在違



洛杉磯聖殿創造室（加里福尼亞州）

誠中死去的人。這些靈被教導 救罪 的洗禮，聖靈恩賜按手禮，以及所有其他那些他們必須知道的福音，使他們自己有資格，叫他們的肉體按著人受審判，他們的靈性却算神活著。

於是，在死者當中，所有小的和大的，不義的以及忠信的，都知道救贖已藉著神之子在十字架上的犧牲而成全。於是我才得知我們的救贖者用祂旅居靈的世界的時間，去教導和準備那些曾在血肉之軀中為祂作見證的忠信先知之靈，好使他們

能把救贖的信息帶給所有那些死者，因他們的叛逆和違誠令祂不能親身到他們那裏去。這樣，他們就能藉著祂僕人的施助，也聽到祂的話語。

在這群正義的廣大會衆中的偉大強有力者，有祖先亞當，那位亘古常在者和衆生之父，還有我們的榮耀母親夏娃，和她各個年代的很多忠信女兒，她們均崇拜真實而活著的神。亞伯，這第一位殉道者，也在那裏，還有他的弟弟塞特，他是其中一位強有力者，他具有他父親亞當同樣的



洛杉磯聖殿世界室（加里福尼亞州）

形像。挪亞，他曾發出洪水的警告；閃，偉大的祭司；亞伯拉罕，忠信者之父；以撒，雅各，和摩西這以色列的偉大律法制定者；還有以賽亞，他以預言宣布救贖者被膏抹以醫好傷心的人，宣告被拂的得釋放，被囚的出監牢。他們一一都在那裏。

還有，以西結，他在異象中蒙顯示骸骨大平原，那些骸骨被覆蓋以肉，成為活的人；但以理，他預見並預告神的國度將在末世時代建立，永不再被毀滅，永不歸給其他民族；以利亞，他曾與摩西出現在變形山上；還有瑪拉基，這位為以來加的來臨作見證的先知——摩羅乃也曾向斯密約瑟先知講過，這位先知宣稱在耶和華大而可畏之日來臨之前，他必來到——他們一一都在那裏。先知以來加是要把對祖先所作的應許種植在兒女們的心中，預示死者的救贖以及兒女對父母的印證等偉大事工要在豐滿福音期在主的聖殿內完成，以免在祂來臨時，全地遭詛咒，被徹底毀壞。

所有以上及很多其他的靈，甚至那些會住在尼膳人當中為神之子的來臨作見證的先知們，都混合在這廣大集會中，等待著解救，因為對死者而言，靈長久離開身體是一種束縛。主教導這些靈，並賜給他們權力，在祂從死裏復活以後，使他們出來，進入祂父的國度，在那裏獲賞以不死

和永生。並且自此以後，有如主經曾經應許的那樣，繼續他們的工作，並領受主為那些愛祂的人所保留的一切祝福。

在靈的世界中。有斯密約瑟先知和我的父親斯密海倫，楊百翰，泰來約翰，伍惠福，以及其他精選的靈，他們被保留在豐滿時代出來參與奠定偉大末世事工的基礎，包括建造諸聖殿，以及在裏面為死者執行救贖教儀。我觀察到他們也是在高貴而偉大者當中，他們在太初便被揀選在神的教會中作統治者。也就是在他們出生以前，他們與很多其他的靈已在靈的世界中接受他們的初步課程，並且已被準備好，在主的適宜時期出來，在祂的葡萄園中為人類靈魂救恩而工作。

我看到本福音期的忠信長老，當他們離開必死的生命時，他們繼續他們的工作，在死者的靈的廣大世界中，到那些處於黑暗和罪的束縛中的靈的中間，宣稱悔改的福音及藉著神獨生的犧牲而來的救贖。悔改的死者藉著服從聖殿的教儀而將獲救贖，並且在他們償清他們違誠的懲罰，被潔淨以後，將按照他們的行為接受酬報，因為他們是救恩的繼承者。

這就是向我透露的死者救贖的異象。我作證，並且我知道這紀錄是真實的，藉著我們的主和教主，耶穌基督的祝福，正如這樣。阿們。

瞻仰聖殿

維特蘇約翰長老

(前十二使徒議會人員“1872-1952”)

聖殿是主的殿， 主的家。主若是來臨大地，必會前來祂的殿。我們屬主的家，乃前生經祂創造的子女。塵世父母與自己家人既聚於家內，神家中配稱的成員亦會聚於主的殿。

聖殿是訓導之所。 人在此處重溫

福音原則，神國奧秘真理在聖殿顯露。若懷着應有的靈性與專注的心進聖殿，必獲得充實的福音知識與智慧。

聖殿是平安之所。 在裏面，我們

會拋開外面世間種種紛擾。我們的思想當集中在靈性事物上，因為這兒一切都是屬靈的。

聖殿是聖約之所。 聖約有助我們

生活正義。在此，我們誓言定必服從神的律法，應允運用寶貴的福音知識去造福自己和人類。裏面簡單的儀式幫助我們在離開聖殿時會有堅強的意志要去過配稱的生活來接受福音的恩典。



東京聖殿會客室

聖殿是祝福之所。 我們獲得今生

至永恒的應許，唯獨憑忠信才得以實現。一位。

這些應許幫助我們體會與天上父母的親近。聖職的力量藉此而產生新而巨大的發揮力。

聖殿是啓示之所。主會在這裏賜

予啟示，每個人會接受人生啟示的指引。

一切知識和幫助都直接或間接來自主。

聖殿是教導神聖儀式之所。生命
的奧妙，人類無從解答的問題，一一在此
說明：①我從何處來？②我為何在世上？
③生命結束時我會到那裏去？靈魂乃生命
的一切所歸。在此，靈的需要佔至最重地

主未必親身出現在聖殿，但殿內有祂
的聖靈，有祂的聖職人員，他們藉靈而領
導主在地面的事工。凡進入此神聖地方，
都能在信心與祈禱中找到人生問題的指
引。

版權所有©財團法人耶穌基督末世聖徒教會



東京聖殿教堂

在聖殿這所主的屋宇，一處聖職，寧靜，聖約，祝福，啟示的地方，你會有美好的感受。能進入聖殿，我們內心該洋溢着感激和一種渴求靈性的熱切。

聖殿所賦予的恩賜與祝福，乃獻給所有遵守耶穌基督福音訓示的人。凡配稱者，可向主教申請聖殿推薦書。

這裡執行的教儀是神聖，而非神秘；凡接受而遵行福音，保持純潔的，皆可獲得。事實上，教會歡迎和敦促所有忠信的

教友享用聖殿，享用聖殿的特權。這是間神聖之所，為所有已證明自己配稱接受該祝福的人執行神聖教儀。

凡福音所賜予的，都可在聖殿執行。洗禮，聖職按立，婚姻，活人與死人的今生及永恆印証，活人與死人的恩道門，福音教導，傳道工作的訓示，及它所有其他屬福音的教儀，均在此執行。事實上，聖殿有整個福音的縮影。

一個人初次進入聖殿，難以指望完全



東京聖殿貯物室和更衣室

明瞭聖殿儀式的所有細節。因此，主提供重溫的方法，個人先執行本身的聖殿工作，然後根據環境的許可，盡量代已故的祖先或朋友執行。這種服務為死人打開救恩之門，也幫助活人緊記恩道門的本質、意義和義務。經常記起恩道門，我們就更能 在永恆祝福的影響下盡人生責任。

教義和聖約124：39—41 的啟示，對聖殿儀式有綜合性的概論：「所以，我實在對你們說，你們的膏抹禮，你們的洗濯

禮，你們的為死人洗禮，你們的莊嚴會議，你們的為利未子孫獻祭的紀念禮，並且為你們的最神聖地方中的諭旨接受所，在那裡你們接受交談，以及你們的法規和審判，為啟示的開始和錫安的根基，以及為所有錫安居民的榮耀，尊榮，及恩道門，都是由我的神聖屋宇中的

教儀被制定的，那屋宇就是我的人民常常被命令為我的聖名所建造的。」

「我實在對你們說，把這屋宇為我的

版權所有©財團法人耶穌基督末世聖徒教會會長



東京聖殿洗衣房

建造起來，這樣我好在其中向我人民透露我的教儀。

「因為我俯允透露我的教會那些從世界根基以前一直保藏着的事，即有關豐滿時代福音期的事。」

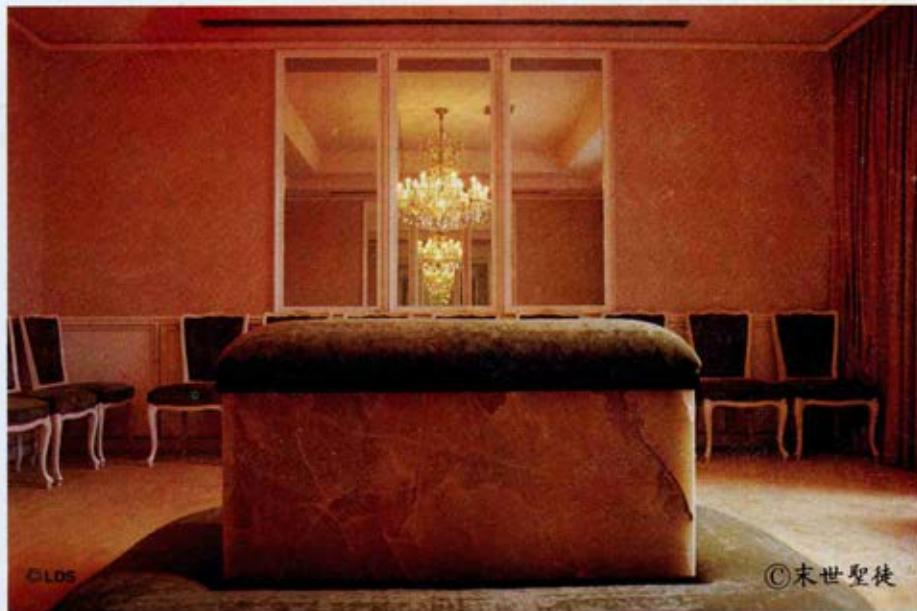
在聖殿內，所有人均穿著白色衣服。白色象徵純潔。不潔的人無權進入神之所。除此，一式的衣著象徵人在父神面前皆是同等。不論機械員或銀行家，學者或文盲，王子或乞丐，只要在主神，靈之

父的面前過正義生活，都可在聖殿並肩而坐，具同樣重要地位。人在聖殿內所接受的是靈性上的健全與理解。在主面前，這均是平等的。

聖殿內的儀式由頭至尾都是偉大的經驗，令人振奮。它灌輸知識，勇氣，增廣參與者在事工上的理解與力量。

聖殿的律法與恩道門的聖約皆優美，有益，簡單而易明，遵行起來亦同樣簡單。我們驚異先知斯密約瑟未接受過正式

版權所有©財團法人耶穌基督末世聖徒教會會長



東京聖殿印証室的祭壇

教育，竟能適當地依次奠定人類靈性進步的根基。單從這方面便可確証我們所信——斯密約瑟是由人間以外的權力所帶領。

凡在信心，完全順從主之旨意中接受聖殿教儀者，進入聖殿將是一個偉大的經驗。光與力量將臨於他們，幫助他們將來所需。

人無論在何處，只要察究主耶穌基督啟示的福音，尤其是聖殿，必不斷深信主

爲了祂確定的目的，已在末世復興祂的事工。聖殿儀式乃是去幫助我們勝任此項偉大事工：「……促成人的不死和永生。」
(摩西書1:39)

聖殿崇拜包含在永恆福音之內。

斯密約瑟被任命復興福音及重建耶穌基督的教會。聖殿的建造與崇拜幾乎是他一生最先和最後的要務。教會重建不久即在獨立城奉獻聖殿地點；嘉德蘭聖殿的建造與

版權所有©財團法人耶穌基督末世聖徒教會會長



東京聖殿更衣室

完峻過程，及裏面所發生的奇妙事蹟；先知死後，納府聖殿的興建及裏面所執行的恩道門；其他聖殿地點的奉獻；還有很多關於聖殿的啟示以上所有都顯示先知斯密約瑟在末世復興教會的重點在於興建聖殿，好能頒佈「創造大地以前已隱蔽」的教儀。事實上，主再三向先知講明，除非建造和使用聖殿，否則救恩的計劃不能完全執行和完成。

聖殿在每個年代，每個地方，每個民族中建造和崇拜，原因是由於豐滿的福音會向亞當啟示，一切宗教與宗教儀式因而從亞當所接受的真理而來，並由亞當傳給教長。無疑聖殿教儀會按當時的需要而賜給，自然地，隨著時代的變遷，某些教儀被誤傳。凡明瞭福音的意義，即那在建造大地前已計劃好的福音，都清楚明白為何所有世代看來皆關心聖殿的興建和使用。

人的永恆本性。要明白聖殿崇拜的

意義，必須明白救恩計劃與聖殿崇拜的關係。人類「開始時與神同在」，在未降生此世的日子中被創造為靈體。由於願意接受救恩計劃及有良好的前身表現，終於降

生為人。我們贏取到降生為人的權利；我們並非被迫到此，我們是爭取到大地來的。只要我們服從永恒生命的高級律法，我們將轉入另一個生存的境界，繼續超昇永至永遠遠。

永恒人類的救恩計劃包括一項原則，就是直到每人都獲得福音教導，並接受救恩與神為其子女準備的偉大祝福特權時，神在本大地的事工方可完成。除非如此，神的事工不會完成。

人往往問末日何時到來，大地何時發生大變動。人枉費從但以理和其他先知的話語計算這些日子的來臨。我們知道，當我們準備好迎接他，就是當我們做妥他所吩咐的事，主才會來臨；不遲也不早。勞作之日完工時，現今的時日就會結束，展開新的行動階段。當按照救恩計劃，委派大地兒女的事工完成時，主就會記起他的應許，世界末日隨即來到，展開新的進步日子。

我們在塵世旅程上正致力於一項永恒的計劃，我們的旅程無盡，目的永無止境；塵世生命只是其中一小片斷，而聖殿就是這個旅程與目的的核心。



東京聖殿日榮室的吊燈

亞洲 第一座 聖殿

東京聖殿是亞洲區的第一座聖殿，也是全世界所興建的第十八座聖殿。它是為了約 115,700 名聖徒的利益而興建，這並不祇是日本的聖徒，而是整個亞洲區，包括了韓國、台灣、菲律賓和香港的聖徒。

聖殿位於東京大都會中心——南麻布的港區——一個最可愛和豪華的住宅區這區設有很多學校，前面是一片青綠和富有歷史性的友栖川宮紀念公園，附近還有一些現代化的建築物，保加利亞，瑞士和挪威的大使館稀疏地散佈在這可愛的住宅區中間，四週的寧靜環境顯示出這是一個適合建主的殿的地方。

首都東京很少地方可以提供如此可愛的環境來興建聖殿，而聖殿本身的威儀增添了週圍環境的合適。聖殿的前址是整個遠東區的傳道總部。故此，它本身具有重

要的歷史意義，而這塊土地似乎銘記著亞洲區傳道發展的紀錄。至於交通方面，它的位置是絕佳的，祇需五分鐘的路程便可到達廣尾地下鐵路車站。交通的便利也是選擇這兒的一個重要原因。

聖殿是由一層地窖和四層樓所組成。一樓的面積是 920 平方米而其餘各層的面積是 600 平方米。除了尖塔不計外，建築物大約是 20 米高，而那個由彩色玻璃所粉飾的塔則有 55 米高。在結構上來說，這座建築物以美化過的鋼筋混凝土建成，而外牆則舖上灰色的花崗石。建築物的內部如下：

一樓包括大堂，聖殿會長團辦公室，結婚接待處，青年等候室，兒童室，聖殿服裝供應室，自助餐廳，廚房和洗衣房。另外一個售賣聖殿服裝的發行中心則由別的門口出入。

二樓是男女儲物櫃，新婚者的換衣間和新郎新娘的講習室，聖殿會長和他太太的宿舍則在聖殿的二樓，由通往街外的另一個門口出入。

三樓是一個可容120人的小教堂，和五個進行永恆婚約的印證室。此外，還有一些為聖殿工作者而設的儲物室和休息室。

四樓有兩個各可容納100人的聖殿儀室和一個日榮室。地窖有一個築在十二隻石牛背上的洗禮池，還有熱水器室和儲物的地方。

聖殿的四週建立了一個傳統日本式的花園，由金屬造的欄干所圍繞著，這樣好使路人能看到花園的樣貌。

版權所有©財團法人耶穌基督末世聖徒教會會長



東京聖殿派發服裝櫃檯

在祂神聖 的屋宇中

一九七八年四月聖殿開始動工，兩年兩個月後它便落成。在建造過程中發生了不少有趣的小插曲。

建築監督永田佐渡弟兄是參與聖殿建築工程的唯一一位教友。他說：「沒有任何的傳道機會比興建聖殿來得更好。」

由於聖殿是一個神聖的地方，星期日建築工程會停止。還有，為著避免有過份噪音影響區內的區民，工作時間是星期一至星期六早上八時至晚上五時。這一切都是符合教會的標準。

還有在教會的標準上，所有的工人都遵守智慧語，整個工作時間內，聖殿的範圍都禁止吸煙。工人們由於曉得他們是在興建一座神聖建築物，於是處處表現出禮儀。

永田弟兄找到很多機會與那些參與工程的人解釋福音。祈望著這時種下的真理種子有一日會結出豐富的果實。

因為東京聖殿是該區最引人注目的建築物之一，附近居民對它的興趣是明顯

的。毫無疑問地這個神聖的建築的神聖影響力會瀰漫著整個周圍地區。

那個高55米的高塔在很遠的距離也可看到。在太陽的直接光線照射下，產生了包括銀色和橙色的閃爍光彩。聖殿外牆鋪上在岐阜縣開採的花崗石。這種石頭的淡灰色增添了一種寧靜和莊嚴的氣氛。聖殿的外表與內部快要執行的教儀顯得十分和諧，提昇和啟示了那些進入聖殿的人的靈感。

談到聖殿的內部裝飾，到處可以看到寬闊而燈光明亮的地方。每一間房和大堂所舖設的地毡與相應的牆產生和諧的色調。在上面走動時所感覺的溫暖和舒服皆來自一種強烈的安全和平靜感。大部份的地毡都是美國運來。其他來自美國的建築材料包括彩色玻璃，帳幕，視聽儀器等等。華麗的吊燈是在西德設計和製造的。所有的材料都曾在質地和價值上經過小心的選擇。

聖殿內所有的傢俱都是在日本特別訂製的。每一件都有獨特的手工藝，他們確實可以說是藝術的作品。

所有興建聖殿的材料都是最上乘的，而建築物的管理系統，冷氣系統，獨立發電機和其它設備更是由最先進的科技和儀器所組成。

謹向 東京聖殿的建築 工程人員致謝—

採訪梶間建築公司一位員工的談話

每個人人都知道建造東京聖殿的人會付出莫大努力。在兩年零兩個月的聖殿建築工程中，共耗去近乎30,000個工作時。我們最近訪問梶間建築公司一位負責建造聖殿的員工，中島安次郎，並向他致謝。

賴戶之道：聖殿的結構獨特，相信建造時必有許多問題發生。

中島安次郎：是的，因為這幢建築物的目的與其他一般商業樓宇，大廈和辦公室不同，我們不可以依照過往所採用的建築方法，我們在這方面遇到許多困難。接駁那個塔和安裝那些用來托著洗禮池的牛像，令人特別傷頭筋。那個塔先要逐部分

建造，然後接駁起來；而牛像每隻重近一噸，要用油壓起重機小心地御落地下層。為了適合日本的氣候環境和法律問題，在結構和設計某幾點上，被迫改變原來計劃。

賴戶之道：我們確實很感激你們的努力。在建造聖殿中，有什麼有趣的插曲和故事可以與我們分享的嗎？

中島安次郎：令人難忘的一次經歷發生在去年九月颱風吹襲東京之時。連續五小時直到颱風過後，我身穿雨衣和水靴狼狽地在地盤裏奔跑檢查那些被風吹倒或吹散的東西，一面又預防或搶修損毀。這真是一場掙扎。風力極之強勁，我的頭盔和

眼鏡均被吹去，最後，我出盡全身氣力緊倚着這幢建築物，以防被吹走。四點鐘左右，風勢平息，我們面對另外一些問題。

我們要汲除室內所有的雨水，這個過程需要所有工人一直工作到晚九點，甚至連一刻吃飯的時間也沒有。我試過幾次真正筋

獎狀」。這個獎狀是頒發給那些可以如期完成工程，並保持高度安全和卓越技巧的建築公司。

賴戶之道：你們的努力配得上這份獎勵。人所知你們的公司是日本最佳的建築公司，擁有出色的科技。在建造聖殿方面，你們如何運用這些科技呢？

中島安次郎：唔，我的答案可能會有些抽象。藉著努力，利用我們公司的獨有科技，在鋼架結構，窗框和其他結構方面，成功地創造了合理，耐用和高度有用的建築物。

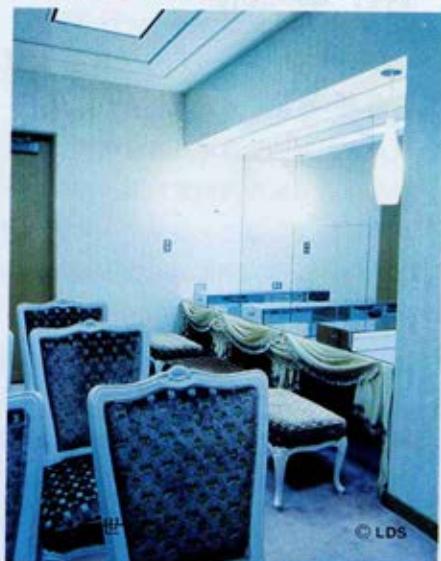
賴戶之道：你對整座落成的聖殿有何概括觀感？

中島安次郎：我深感這座建築物將會成為這地區的標誌。

賴戶之道：在結束時，你可否與我們分享你對完成聖殿工程的感覺嗎？

中島安次郎：我很高興和輕鬆地說，在聖殿的整個工程中，沒有發生任何損傷。再看，我很高興有機會參與這座獨特建築物的工程。我代表公司的每位員工向每一位參與這項工程的教友致謝，並向建築工程總監，次承辦人和他們的員工致謝，感謝他們為安全完成這座建築物所付出的努力。

版權所有©財團法人耶穌基督末世聖徒教會會長



東京聖殿新娘更衣室

疲力盡，這是其中的一次。事後我的背痛了三天，成了我一次難忘的經驗。

賴戶之道：那定是一次痛苦的經驗。

中島安次郎：啊，是的，但是，我們的努力終於獲得代價。這幢建築物落成

後，我們獲得由日本勞工標準局的「先進

賴戶之道：很感謝你。

中戶山道弟兄 的見証

(駐東京聖殿工程師)

五年前，即一九七五年八月，成千上萬的日本聖徒聚集在東京，出席耶穌基督末世聖徒教會在亞洲區的首次地區大會。聚會在武道館，一座位於市中心區，可容納數千座位的公共會堂舉行。在這個令人懷念的日子裏，整個會堂坐滿了人，甘賓塞會長開始了大會，並且宣佈主的殿將會在日本建造起來。當甘賓塞會長作出這項宣佈時，會眾頓時屏息，一陣興奮的低語聲充滿空間。許多聖徒充滿聖靈而歡泣，他們目睹祈禱，信心和希望的

熱切。他們憧憬到將有個地方用來接受至高者的指示，充分發揮聖職的功能。他們目睹事情的進展，展示這末日預言的應驗。

甘賓塞會長宣佈後，便開始了聖殿工程的主要步驟。主的僕人被指派出去找一塊地來建造聖殿。他們考慮過幾個地點，經過多次商議和祈禱後，終於決定聖殿應位於舊東京傳道部。這座建築物和土地乃第二次世界大戰後由教會採購的，一直以來供數以萬計的傳教士所使用。對這些傳

教士來說，舊傳道部是他們抵達日本的首處居留地。許多人會見證這裏有過許多神聖和靈性的經驗。

很明顯，這塊神聖和聖潔之地乃經神聖揀選而成為主的屋宇的建立之地。這位置沿東是美麗的友栖川宮紀念公園，只是被一條通往廣尾地鐵車站的道路分隔，只要步行幾分鐘便可以到達。

當建築地盤選定和批准後，由教會建築師費莎恩米兄弟指導設計圖樣。南麻布區是東京富庶地帶，附近設有外國使節團和大使館。為求獲建造聖殿的許可證，東京人民奔走了幾年，與該區市民談判。談判進行得並不順利，拖了很長時間。當地的人擔心這座新建築物會影響他們該區的生活。其中一個大問題是要遵守東京的「陽光律法」，這條律法是任何多層建築物若阻擋了陽光，便要付出一定的賠償。

這樣，甘賓塞會長的宣佈就一個月一個月的過去。轉眼過了幾年，而隣近的兩區人民繼續用一些路障來阻止聖殿的工程。聖徒們中間屢次傳出一切已解決，工程將會很快開始，但是新的問題重重出現，阻礙了工程的進行。例如，教會的建

築師發覺日本的建築規例在許多方面比預期嚴厲得多，這是由於日本島經常發生地震和颱風之故。這些建築條例與傳統標準條例有所分別，需要詳加研究，在建築方面要加以重新審閱，以確保不會與日本的建築條例抵觸。

一九七八年春天，仍有很多問題有待解決，但教會決定展開東京聖殿的工程，雖仍有一小群居民反對，但終於動工了。這件工程須未完全設計好，但是，唯一的保證是，聖殿會依着教會建築師的設計來興建，這座建築物包括整個地下層，四層樓，並又有一座二十五公尺高的象徵式的塔。建在聖殿頂，用來覆蓋機械控制室。若設計未能符合最新頒佈的陽光律法時，建築許可証便會即時失效，我們擔心要放棄我們的全盤設計計劃，要重新設計較矮的圖樣。為了不致令過去在計劃設計方面所花的時間和努力白費，聖殿和特別工程的指導員，墨斐爾兄弟決定展開工程，我們的祈禱得到答覆。傳教士遷離傳道部，開始了準備拆卸工作。梶間公司被授予東京工程合約，教會發出通告於一九七八年三月十日動土。

聖殿會長 信息

(安德信戴偉恩會長)

天，我在楊伯翰大學的辦公室裏
——指導學生有關學術上的問題。這
天正是一九八零年二月十五日，有個電話
後鹽湖城打來，告訴我甘賓塞會長希望我
在當日下午四點到他家裏一會。我回家吃
午飯，告訴妻子，甘賓塞會長想要見我，
她笑起來，以為我捉弄她。我坐在先知面
前，他說：「你已被揀選成為亞洲第一所
聖殿的會長。」當時我的心興奮地跳動
着，能蒙召擔任這項神聖職責是何等的光
榮與榮耀啊！但很快，我想到自己的弱點
和無能。我在言語上一竅不通，還有其他
種種看來難以克服的短處。跟着，尼腓一

書七節的經文浮現腦海：「我願意去做主
所吩咐的事情，因為我知道，主決不向人
類兒女吩咐任何事情，除非祂要為他們預
備一條道路，使他們能完成祂所吩咐的事
情。」我從中獲得勇氣去接受這個召喚。
自那天起便發生了許多令人興奮的事
來了。井上勇加被揀選為第一副會長，松
下安次郎為第二副會長兼記錄員，聖殿會
長團加添了力量和平衡。我獲按手選派成
為聖殿會長，然後在譚以東會長和羅慕義
墨林的協助下，由甘賓塞會長按立印證之
權。這真是一個令人難忘的經歷。接着便
是處理家庭和個人事務。跟着，我們分別

在鹽湖城、普羅伏和夏威夷聖殿裏接受殿內忠信委身的工作人員的訓練。我們離返抵日本勝任的步驟不遠了。

一九八〇年七月八日，我們到達成田機場，許多朋友手持旗幟迎接我們。當我們看見「歡迎歸家」的字，我們的心感到一陣熾熱，我們確實感到我們是歸家，我

們很興奮我們能到這裏來。聖殿比我們想像中更美和更大。我們向所有辛勤和長期建造這幢華麗建築物的忠誠教友和非教友表示最深的謝意，他們在主的靈所引導和堅強下建造一座與別不同的紀念碑。我很確定，祂為他們的努力感到高興。

自到了日本，我回想起一些往事。我

版權所有©財團法人耶穌基督末世聖徒教會會長



東京聖殿自助餐廳

想起郭福伯長老在這裏經歷辛酸艱難去開啟日本，以傳播耶穌基督的真正福音；大部份的日本人在那時候仍未準備好。所以，在一九二四年傳播工作結束之前，只有極少的人接受福音。回想一九五一年第一次到日本，我記得那些人如何掙扎賺取足夠的金錢來養活他們自己。當時，我認為在日本推行教會整個計劃幾乎是不可能的。我繼而記起在一九六二年重返日本之時，這裏已有了莫大的進展，看來在不久的將來，足可建立支會和友聯會。但首先需要將聖職擴大堅強，並提供教會的全套福音計劃。一九六五年一架包機載着一羣日本聖職領袖和他們的太太到夏威夷聖殿。在這時，奇蹟出現了，他們接受到聖殿的靈性和信息，流下喜悅的淚，除了早期教會歷史中嘉德蘭聖殿的奉獻事蹟外，沒有比這更感人的了。發生了這次夏威夷的歷史性事件之後，成千上萬的日本教友紛紛長途跋涉前往夏威夷和鹽湖城，為自己和親屬執行神聖教儀。支會和友聯會相繼成立，日本聖徒的奉獻令主喜悅，並感動了祂的先知。先知在一九七五年宣佈要在日本建立一所聖殿，這是在非基督徒國家的第一所聖殿。

今天，這座輝煌聖殿已接近完竣，將在亞洲打開靈性的新紀元。教友需要付出更大的犧牲和奉獻，在主的屋宇服務和參與其神聖儀式。到頭來，永恆的酬賞將會遠勝任何犧牲。家庭將會鞏固起來，個人生活將會充實，生命的目的將解釋得更清楚，印證將達至永恆。

聖殿裏的事工是為了活人和死去的人，但資料和指示是集中於幫助活人應付地面上考驗的挑戰。

我們東京聖殿會長團保證我們會全力為聖殿事工奉獻。我們衷心歡迎日本和亞洲的所有人民。我們鼓勵各地教友準備自己來到主的屋宇，接受祂的神聖教儀及隨之而來的豐滿祝福。

——安德信戴偉恩會長

東京聖殿



